

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability) (於開曼群島註冊成立之有限公司) (Stock Code 股份代號: 885)

ANNUAL REPORT 年報
2011

# Contents 目錄

Corporate Information	公司資料	2
Chairman's Statement & Management Discussion and Analysis	主席報告以及管理層論述及分析	4
Profile of the Management	管理層履歷	11
Report of the Directors	董事會報告	14
Corporate Governance Report	企業管治報告	21
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告	29
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收入報表	31
Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表	32
Statement of Financial Position	財務狀況表	33
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合股東權益變動表	34
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	35
Notes to the Financial Statements	財務報表附註	37
Financial Summary	財務概要	107

# **Corporate Information**

# 公司資料

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors:**

Mr. Yeung Ming Kwong<sup>#△</sup> (re-designated as Chairman on 25 May 2011)

Ms. Lo Oi Kwok, Sheree

Mr. Lam Yick Sing

Mr. Wen Louis

Mr. Zhuang You Dao

## **Independent Non-Executive Directors:**

Mr. Chung Yuk Lun\*#

Ms. Lam Yan Fong, Flora\*<sup>#△</sup> Mr. Pak William Eui Won\*<sup>#△</sup>

- Member of Audit Committee
- Member of Remuneration Committee
- Member of Nomination Committee

Nomination Committee was established on 16 March 2012

## **COMPANY SECRETARY**

Mr. Chui Kark Ming

#### **REGISTERED OFFICE**

P.O. Box 309, Ugland House, South Church Street, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

## PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Room 1103, 11/F., China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong.

## **AUDITOR**

Mazars CPA Limited Certified Public Accountants 42nd Floor, Central Plaza, 18 Harbour Road. Wan Chai, Hong Kong.

## 董事會

## 執行董事:

楊明光先生#△

(於二零一一年五月二十五日調任為主席)

羅愛過女士

林益勝先生

温耒先生

莊友道先生

## 獨立非執行董事:

鍾育麟先生\*#

林欣芳女士\*#△

Pak William Eui Won先生\*#△

- 審核委員會成員
- 薪酬委員會成員
- △ 提名委員會成員

提名委員會於二零一二年三月十六日成立

## 公司秘書

崔格鳴先生

## 註冊辦事處

P.O. Box 309, Ugland House, South Church Street, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies.

## 主要營業地點

香港

北角馬寶道28號

華滙中心11樓1103室

## 核數師

瑪澤會計師事務所有限公司

執業會計師

香港

灣仔

港灣道18號

中環廣場42樓

# Corporate Information 公司資料

## **CAYMAN ISLAND LEGAL ADVISERS**

Maples and Calder Asia 1504, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Hong Kong.

Conyers Dill & Pearman 2901 One Exchange Square 8 Connaught Place, Central Hong Kong

## PRINCIPAL BANKER

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited

# HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Tengis Limited 26/F., Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Wan Chai Hong Kong

## **STOCK CODE**

885

## **COMPANY WEBSITE**

www.forefront.com.hk

## 開曼群島法律顧問

Maples and Calder Asia 香港 港景街1號 國際金融中心一期1504室

Conyers Dill & Pearman 香港 中環康樂廣場8號 交易廣場第一座2901室

## 主要往來銀行

渣打銀行(香港)有限公司

## 香港股份過戶登記分處

卓佳登捷時有限公司 香港 灣仔皇后大道東28號 金鐘滙中心26樓

## 股份代號

885

## 公司網址

www.forefront.com.hk

On behalf of the Board of Directors, I would like to present the annual report of the Group for the year ended 31 December 2011. 本人謹代表董事會提呈本集團截至二零一一 年十二月三十一日止年度之年報。

## **BUSINESS REVIEW AND PROSPECTS FINANCIAL RESULTS**

The Group's audited consolidated net loss for the year was HK\$329.31 million (2010: net loss of HK\$229.46 million). The net asset value of the Group increased from HK\$890.25 million as at 31 December 2010 to HK\$954.84 million as at 31 December 2011. The net loss is mainly attributed to the loss from securities trading.

## **FINAL DIVIDEND**

The Board of Directors does not recommend the payment of a final dividend for the year.

#### **BUSINESS REVIEW**

## **Tianjin Motor Business**

The Company through its indirect wholly-owned subsidiary, Crown Creation Limited, acquired 50% of the equity interest in 天津市 凱聲汽車維修有限公司 (Tianjin Kai Sheng Automobile Service Co., Ltd.) ("Tianjin Kai Sheng") since October 2007. Tianjin Kai Sheng and its subsidiaries engaged in the business of selling and distribution of Nissan motor vehicles, operation of the Nissan 4S shops, provision of heavy motor vehicle repair and maintenance services in the PRC.

On 21 September 2011, the Group disposed of its entire interest in Tianjin Kai Sheng through the disposal of Crown Creation Limited. Details of the disposal are set out in note 19 to the financial statements. For the financial year, Tianjin Motor Business contributed a profit of HK\$1.07 million to the Group up to the date of disposal.

## 業務回顧及前景 財務業績

本集團之年內經審核綜合虧損淨額為 329,310,000港元(二零一零年:虧損淨額 229,460,000港元)。本集團之資產淨值由 二零一零年十二月三十一日之890,250,000 港元增至二零一一年十二月三十一日之 954,840,000港元。虧損淨額主要源自證券買 賣虧損。

## 末期股息

董事會不建議派付本年度之末期股息。

## 業務回顧

## 天津汽車業務

本公司自二零零十年十月起诱過其間接全資 附屬公司Crown Creation Limited收購天津市 凱聲汽車維修有限公司(「天津市凱聲」)50% 股本權益。天津市凱聲及其附屬公司於中國 從事銷售及分銷日產汽車、經營日產4S店及 提供重型汽車維修保養服務等業務。

於二零一一年九月二十一日,本集團诱過出 售Crown Creation Limited出售其於天津市凱 聲之全部權益。出售事項之詳情載於財務報 表附註19。截至出售日期,天津汽車業務於本 財政年度為本集團貢獻1,070,000港元溢利。

## **Logistic Services**

The Group through its indirect wholly-owned subsidiary invests 40% issued share capital of Golden Fame International Investments Group Limited ("GFIIGL") since 13 September 2007. The Company's interest in GFIIGL was treated as an interest in associates. GFIIGL provides various logistic services in Hong Kong and the PRC including third party logistics, freight forwarding, airline general sales agency, supply chain management, river trade shipping and terminal stevedoring. During the year, the overall performance of GFIIGL remain stable despite a weak economic recovery in North America, the fragile economic conditions in Europe, leading to stubbornly low international trade and cargo volume. The high fuel price also affected the performance of GFIIGL. A loss of approximately HK\$0.76 million was shared by the Group. Subject to the market trends and conditions, it is expected that the result of GFIIGL for the first half of 2012 will be stable.

As disclosed in the Company's annual report 2010 and interim report 2011, GFIIGL and its subsidiaries intended to list on the growth enterprise market of the Hong Kong Stock Exchange ("GEM").

Reference is also made to the Company's announcement dated 15 November 2011 that GFIIGL and its subsidiaries informed the Company that its application for listing on GEM postponed and it is expected that the application will be made in or around the first guarter of 2012.

## 物流服務

本集團自二零零七年九月十三日起透過其間 接全資附屬公司投資於金信環球投資集團有 限公司(「金信」)已發行股本之40%。本公司 於金信之權益被視為於聯營公司之權益。金 信在香港及中國提供各類物流服務,包括第 三方物流、貨運、一般航空銷售代理、供應鏈 管理、內河貨運及碼頭裝卸。於年內,儘管北 美經濟復甦緩慢,歐洲經濟狀況疲弱,令國際 貿易及貨運量低企,金信之整體表現仍然保 持平穩。燃油價格高企亦影響金信表現,本集 團攤佔虧損約760,000港元。取決於市場走勢 及市況,預期金信於二零一二年上半年之業 績平穩。

如本公司之二零一零年年報及二零一一年中 期報告所披露,金信及其附屬公司擬申請在 香港聯交所創業板(「創業板」)上市。

謹此同時提述本公司日期為二零一一年十一 月十五日之公佈,金信及其附屬公司知會本 公司已延遲其創業板上市申請,並預期將於 二零一二年第一季或前後作出申請。

#### **Forestry Business**

On 26 April 2010, the Company's indirectly wholly-owned subsidiary, Regent Square Limited, completed its acquisition of Richful Zone International Limited at a consideration of HK\$79.2 million. The consideration was satisfied by an issue of 330,000,000 shares of the Company at an issue price of HK\$0.24 per share to Mascotte Holdings Limited. Richful Zone International Limited and its subsidiary hold 50% of the interests in the concession rights and forestry contracts in respect of three pieces of forest lands located in Simao District, Puer City, Yunnan Province, the PRC, with a total site area of approximately 36,735 Chinese Mu. The concession rights and interest in the forest lands are expiring on January 2060. Since acquisition, the operation of the forest lands made no contribution to the Group after payment of management fee to the PRC's partner according to the concession contract dated 18 June 2007. In view of the current condition of the forest lands and market environments, it is expected that the operation of the forest lands will have profits contribution and appreciation in forest lands value, to the Group in the medium to long term spectrum. As at 31 December 2011, the fair value of the forestry rights attributable to the Group is stated at approximately HK\$67.5 million

### **Investment in a Limited Partnership**

On 17 August 2010, the Company's indirect wholly-owned subsidiary, Pan Fortune Investments Limited entered into an investors' subscription agreement to invest a total of US\$10,000,000 into a co-investment vehicle, a limited partnership, established for the purpose of acquiring control of the equity securities and loan receivables of an investee group which is a supplier of automotive components, supplying both original equipment manufacturers and the aftermarket. The investment was approved by independent shareholders at the extraordinary general meeting of the Company on 27 September 2010. In April 2011, the Group completed its investment by payment of the remaining investment balance of approximately HK\$17.28 million (US\$2,222,222.22). The investment represents 22.2% holdings on the limited partnership. The limited partnership is managed by AITS Cayman Limited which is an affiliate of Unitas Capital Pte Ltd ("Unitas"). Unitas is one of the pioneers in large leveraged buyout transactions in Asia. Since inception in 1999, funds advised by Unitas have invested in excess of US\$2.3 billion in equity capital in 28 transactions across a broad range of industries and geographies. The Company plays a passive role on the investment and to keep the investment as available-for-sale financial assets.

#### 林地業務

於二零一零年四月二十六日,本公司之間接全 資附屬公司Regent Square Limited完成收購 豐域國際有限公司,代價為79,200,000港元。 代價已透過按發行價每股0.24港元向馬斯葛 集團有限公司發行330,000,000股本公司股份 之方式支付。豐域國際有限公司及其附屬公司 持有三塊林地之特許權利及林地合約之50% 權益。該等林地位於中國雲南省普洱市思茅 區,總地盤面積約為36,735畝。該等林地之特 許權利及權益將於二零六零年一月屆滿。自 收購以來,經按日期為二零零七年六月十八 日之特許權協議向中國夥伴支付管理費後, 該等林地之營運並未為本集團帶來貢獻。鑑於 該等林地之現況及市場環境,預期該等林地之 營運於中長期將會為本集團帶來溢利貢獻及 林地升值。於二零一一年十二月三十一日,本 集團應佔林地權益之公平值約為67,500,000 港元。

## 投資於有限責任合夥公司

於二零一零年八月十七日,本公司之間接全 資附屬公司Pan Fortune Investments Limited 訂立一項投資者認購協議,以向一間共同投 資有限責任合夥公司投資合共10,000,000美 元,該公司乃為取得一個接受投資集團之股 本證券及應收貸款之控制權而成立,而後者 為汽車零件供應商,對象為原設備製造商及 售後市場。該投資於二零一零年九月二十七 日在本公司之股東特別大會上獲獨立股東 批准。於二零一一年四月,本集團透過支付 投資餘額約17,280,000港元(2,222,222.22 美元)完成其投資。該投資為有限責任合夥 公司之22.2%股權。該有限責任合夥公司由 AITS Cayman Limited管理,而AITS Cayman Limited為Unitas Capital Pte Ltd(「Unitas」) 之聯屬公司。Unitas為亞洲大型槓桿收購交 易先驅之一。自一九九九年創業以來,接受 Unitas建議之基金於各行各業及不同地區進行 28宗交易,於股權資本方面之投資額超過23 億美元。本公司於該投資擔當被動角色,並以 可供銷售財務資產形式持有該投資。

On 21 September 2011, the Group disposed of its entire interest in the limited partnership through the disposal of Crown Creation Limited. Details of the disposal are set out in note 19 to the financial statements.

於二零一一年九月二十一日,本集團透過出 售Crown Creation Limited出售其於有限責任 合夥公司之全部權益。出售事項之詳情載於 財務報表附註19。

## **Trading of Securities**

The Group invested its surplus cash in Hong Kong's listed securities and unlisted securities as short-term investments. During the year, the European sovereign debt crisis, high unemployment rate in the United States and tighten monetary policy in China attributable to the volatility of the Hong Kong stock market. As a result, the Group recorded realised losses of approximately HK\$97.88 million from the disposal of certain securities and an unrealised loss of approximately HK\$346.73 million on the portfolio.

## **Money Lending Business**

The Group has used part of its surplus cash through its indirect wholly-owned subsidiary, Forefront Finance Co., Limited to provide short-term loans to various borrowers. Those short-term loans normally carried interest rates of 2% per annum to 1% per month during the year. Within the financial year, the money lending business contributed HK\$11.52 million interest income to the Group. After the year-end date, a borrower defaulted his loan repayment together with the outstanding interests. The Group is taking legal action against the borrower to recover the outstanding loan, a provision against the defaulted principal and accrued interests amounting to HK\$19.26 million has been made in the financial statements for the year 2011.

During the year under review, a provision for bad and doubtful debts of HK\$89.40 million was written back due to repayment loans by borrowers.

#### 證券買賣

本集團將現金盈餘投資於香港上市證券及非 上市證券作短期投資。年內,歐洲發生主權 政策,均令香港股票市場動蕩不定。因此, 本集團透過出售若干證券錄得已變現虧損約 97,880,000港元,而投資組合則錄得未變現虧 損約346,730,000港元。

#### 貸款業務

本集團透過其間接全資附屬公司福方財務有 限公司,利用其部分現金盈餘向多名借款人 提供短期貸款。年內,該等短期貸款一般按利 率每年2厘至每月1厘計息。於本財政年度, 貸款業務為本集團貢獻利息收入11,520,000 港元。於年結日後,一名借款人拖欠貸款還款 連同未償還利息。本集團正針對該名借款人 採取法律行動以收回未償還貸款,並於二零 一一年度財務報表內就拖欠本金及應計利息 19,260,000港元作出撥備。

於本回顧年度,由於借款人已償還貸款,故 89,400,000港元之呆壞帳撥備已經撥回。

## Disposal of a subsidiary

On 21 September 2011, the Company's indirect wholly owned subsidiary, Loyal Fine Limited entered into the share purchase agreement to sell the entire issued share capital of Crown Creation Limited at the Consideration of HK\$100 million. Crown Creation Group held various investments which engaged in (i) the business of selling and distribution of Nissan motor vehicles, operation of the Nissan 4S shops, provision of heavy motor vehicle repair and maintenance services in the PRC (Tianjin Motor Business); (ii) manufacturing of carbon fiber in the PRC (Carbon Fiber Project was fully impaired in the Year 2009); (iii) development, management and operation of an e-ticketing system for railway passengers and related railway freight cargo services in the PRC (Investment in e-ticketing system in the PRC was fully impaired in the Year 2007); and (iv) co-investment in automotive components manufacturing (Investment in a Limited Partnership). The disposal contributed a gain of HK\$17.66 million to the Group's results for the year ended 31 December 2011. Details of the disposal are set out in note 19 to the financial statements.

## **PROSPECT**

On 20 January 2012, Sino Wealthy Limited, an indirect wholly owned subsidiary of the Company entered into the note purchase agreement, pursuant to which the Quinella International Incorporated had conditionally agreed to sell and Sino Wealthy Limited had conditionally agreed to purchase the 2.5% unsecured bonds due 2014 in the aggregate principal amount of HK\$300 million issued by Mascotte Holdings Limited (Stock code: 136) at a total consideration of HK\$265 million. The acquisition was approved by the Shareholders at extraordinary general meeting of the Company on 2 March 2012. The notes offers an interest rate of 2.5% per annum on the outstanding principal amount, payable quarterly which provides stable interest income for the Group.

Save as disclosed above, the Company will continuously identify suitable investment opportunity and seeking acquisition of new business and assets where suitable opportunity arise.

#### 出售一間附屬公司

於二零一一年九月二十一日,本公司之間接 全資附屬公司Loyal Fine Limited訂立股份購 買協議,出售Crown Creation Limited全部已 發行股本,代價為100,000,000港元。Crown Creation集團持有各類投資,當中涉及(i)在 中國從事銷售及分銷日產汽車、經營日產4S 店、提供重型汽車維修及保養服務(天津汽車 業務);(ji)在中國製造碳纖維(碳纖維項目, 已於二零零九年度全數減值);(iji)在中國開 發、管理及營運供鐵路旅客使用之電子票務 系統及相關鐵路貨運服務(投資於中國電子 票務系統,已於二零零七年度全數減值);及 (iv)共同投資於汽車組件製造業務(投資於有 限責任合夥公司)。於截至二零一一年十二月 三十一日止年度,是項出售為本集團業績貢 獻17.660.000港元盈利。出售事項之詳情載於 財務報表附註19。

## 前景

於二零一二年一月二十日,本公司之間接 全資附屬公司Sino Wealthy Limited訂立票 據購買協議,據此,Quinella International Incorporated有條件地同意出售而Sino Wealthy Limited有條件地同意購買馬斯葛集 團有限公司(股份代號:136)所發行本金總 額為300,000,000港元之二零一四年到期2.5 厘無抵押債券,總代價為265,000,000港元。 是項收購已於二零一二年三月二日之本公司 股東特別大會上獲股東批准。票據利息乃根 據未償還本金額按年利率2.5厘計算,並按季 度支付,為本集團帶來穩定利息收入。

除上文所披露者外,本公司將繼續物色合適 投資機會,並於機會出現時尋求收購新業務 及資產。

#### **FINANCIAL REVIEW**

## Liquidity, Financial Resources, Borrowing and Gearing Ratio

The Group financed its operation largely through internal cash resources and fund raising activities (issuance of rights shares). As at the end of reporting period, the cash balance was maintained at approximately HK\$138.18 million (2010: HK\$131.34 million). The Group's gearing ratio, calculated as total borrowings divided by net assets, is stated at 0% (2010: 0%) since the Group had no outstanding borrowing as at 31 December 2011 (as at 31 December 2010: HK\$ Nil). As at 31 December 2011, the Group's net assets value amounted to approximately HK\$954.84 million (as at 31 December 2010: HK\$890.25 million) with total assets approximately HK\$958.24 million (as at 31 December 2010: HK\$920.07 million). Net current assets were approximately HK\$746.94 million (as at 31 December 2010: HK\$723.84 million) and the current ratio was 220.49 times (as at 31 December 2010: 25.27 times).

## **Capital Structure**

On 10 February 2011, the Company repurchased a total of 3 shares of its listed shares on the Hong Kong Stock Exchange for the purpose of reducing fraction share in the share consolidation of which carried out by the Company on 7 March 2011.

On 25 November 2010, the Company proposed that consolidation of every ten issued shares of par value of HK\$0.1 each into one consolidated share of par value of HK\$1.00 each then a reduction in nominal value of all the issued consolidated shares from par value of HK\$1.00 each to par value of HK\$0.01 each by the cancellation of the paid-up capital to the extent of HK\$0.99 on each consolidated share and the share subdivision of each of the authorised but unissued share at par value of HK\$0.10 each into ten shares of par value at HK\$0.01 each. The capital reorganisation was approved by shareholders at the EGM of the Company held on 10 January 2011 and approved by the Grand Court of Cayman Islands on 7 March 2011.

## 財務回顧

## 流動資金、財務資源、借貸及負債資產比率

本集團主要透過內部現金資源及集資活動(發 行供股股份)為其業務提供資金。於報告期結 東日,現金結存維持約138.180.000港元(二 零一零年:131,340,000港元)。由於本集團於 二零一一年十二月三十一日並無未償還借貸 (於二零一零年十二月三十一日:零港元), 故本集團之負債資產比率(以借貸總額除以 資產淨值計算)為0%(二零一零年:0%)。 於二零一一年十二月三十一日,本集團之資 產淨值約為954,840,000港元(於二零一零年 十二月三十一日:890,250,000港元),資產總 值約為958,240,000港元(於二零一零年十二 月三十一日:920,070,000港元)。流動資產淨 值約為746,940,000港元(於二零一零年十二 月三十一日:723,840,000港元),而流動比率 為220.49倍(於二零一零年十二月三十一日: 25.27倍)。

#### 資本架構

於二零一一年二月十日,本公司於香港聯交所 購回合共三股上市股份,以減少本公司於二 零一一年三月七日進行之股份合併之碎股。

於二零一零年十一月二十五日,本公司建議 將每十股每股面值0.1港元之已發行股份,合 併為1股面值1.00港元之合併股份,其後藉註 銷每股合併股份之繳足股本0.99港元,將所有 已發行合併股份之面值由每股面值1.00港元 削減至每股面值0.01港元,並將每股面值0.10 港元之法定但未發行股份拆細為十股每股面 值0.01港元之股份。股本重組經股東於本公司 在二零一一年一月十日舉行之股東特別大會 上批准,並於二零一一年三月七日經開曼群 島大法院批准。

On 25 November 2010, the Company proposed a Rights Issue of not less than 3,248,660,184 and not more than 4,100,897,984 rights shares to the qualifying shareholders at a price of HK\$0.125 per rights share on the basis of eight rights shares for every share in issue and held on record date (i.e. 31 March 2011). On 28 April 2011, the Rights Issue was completed. The Company's share capital increased from 406,082,523 shares to 3,654,742,707 shares. The Company received a net proceeds of approximately HK\$393.90 million from the Rights Issue.

**Foreign Currency Exposure** 

The Group is not subject to material foreign currency exposure since its operations are mainly denominated in Hong Kong dollars. As such, no hedging instrument is considered necessary by the Board during the year.

## **Pledge of Assets**

As at 31 December 2011, margin facilities from regulated securities brokers were granted to the Group which was secured by the Group's financial assets at fair value through profit or loss. As at 31 December 2011, the Group has not utilised (as at 31 December 2010: HK\$Nil) these facilities.

## **EMPLOYEES, REMUNERATION POLICY AND RETIREMENT BENEFIT SCHEME**

As at 31 December 2011, the Group had 22 employees including directors of the Company. The policy of employee remuneration, bonus, share option scheme and training are commensurate with performance, experience and comparable to the market rate. The Group contributes to a Mandatory Provident Fund under the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance.

## **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 31 December 2011, the Group had no material contingent liabilities (2010: HK\$5,800,000).

#### Yeung Ming Kwong

Chairman Hong Kong

16 March 2012

於二零一零年十一月二十五日,本公司建 議透過供股(按於記錄日期(即二零一一年 三月三十一日)每持有一股已發行股份供 八股供股股份之基準,價格為每股供股股 份0.125港元),向合資格股東發行不少於 3,248,660,184股及不多於4,100,897,984股 供股股份。供股已於二零一一年四月二十八 日完成。本公司之股本由406,082,523股增至 3.654.742.707股。本公司之供股所得款項淨 額約為393,900,000港元。

#### 外幣風險

由於本集團之業務主要以港元計值,故本集 團並無面對任何重大外幣風險。因此,董事會 於年內認為無必要使用對沖工具。

#### 資產抵押

於二零一一年十二月三十一日,受規管證券經 紀向本集團授出若干孖展融資,並以本集團 於損益帳按公平值處理之財務資產作擔保。 於二零一一年十二月三十一日,本集團並未 動用該等融資(於二零一零年十二月三十一 日:零港元)。

#### 僱員、酬金政策及退休福利計劃

於二零一一年十二月三十一日,本集團共有 22名員工,包括本公司董事。僱員酬金政策、 花紅、購股權計劃及培訓均按表現、經驗和參 照市場水平釐定。本集團根據香港強制性公 積金計劃條例向強制性公積金供款。

## 或然負債

於二零一一年十二月三十一日,本集團並無重 大或然負債(二零一零年:5,800,000港元)。

丰席 楊明光

香港

二零一二年三月十六日

# Profile of the Management 管理層履歷

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Yeung Ming Kwong, aged 53, joined the Company on 26 April 2007. Mr. Yeung is the Chairman of the Company, formerly an executive director and CEO of Kai Yuan Holdings Limited, (stock code: 1215; formerly known as Wah Lee Resources Holdings Limited) and an executive director of Goldwiz Holdings Limited (delisted on 8 September 2008, stock code: 586). He has over 20 years of experience in import and export trading and investment business in the PRC. Mr. Yeung was re-designated as Chairman of the Group on 25 May 2011 and also holds directorship in major subsidiaries of the Company.

**Ms. Lo Oi Kwok, Sheree**, aged 43, joined the Company on 26 April 2007. She holds an EMBA from Cheung Kong Graduate School of Business and a Bachelor's Degree of Arts from York University, Canada. She has over 10 years of experience in business development and investment. She was an executive director of Goldwiz Holdings Limited (delisted on 8 September 2008, stock code: 586) from May 2006 to January 2007. She also holds directorships in major subsidiaries of the Company.

**Mr. Lam Yick Sing**, aged 52, joined the Company on 4 June 2010. He had been a civil servant in Hong Kong for over 20 years. Mr. Lam was a senior administrative manager of Forefront International (Hong Kong) Limited, which is a wholly-owned subsidiary of the Company, from June 2007 to May 2008. He was an executive director of Tack Fat Group International Limited (Provisional Liquidators appointed; stock code: 928).

Mr. Wen Louis, aged 77, joined the Company on 1 September 2006. He holds a Bachelor of Engineering degree from City University of New York. An Executive Director of Forefront International (Hong Kong) Limited ("FIHK") from 1993 to 1997 and General Manager of FIHK since August 2005. Mr. Wen has extensive experience in engineering, marketing and advertising from previous position at J. Walter Thompson Co. and Dow Jones International Marketing Service in the United States. Mr. Wen is also an independent non-executive director of Willie International Holdings Limited (stock code: 273) effective from 22 April 2009.

## 執行董事

楊明光先生,53歲,於二零零七年四月二十六日加入本公司。楊先生現為本公司主席,曾任開源控股有限公司(前稱華利資源控股有限公司,股份代號:1215)之執行董事及行政總裁以及科維控股有限公司(已於二零零八年九月八日除牌,股份代號:586)之執行董事。彼於中國進出口貿易及投資業務方面擁有逾20年之經驗。楊先生於二零一一年五月二十五日調任為本集團主席,亦出任本公司主要附屬公司之董事。

羅愛過女士,43歲,於二零零七年四月二十六日加入本公司。彼持有長江商學院高層管理人員工商管理碩士銜頭及加拿大約克大學之文學士學位。彼於業務發展及投資方面擁有逾10年經驗。彼於二零零六年五月至二零零七年一月擔任科維控股有限公司(已於二零零八年九月八日除牌,股份代號:586)之執行董事。彼亦出任本公司主要附屬公司之董事。

林益勝先生,52歲,於二零一零年六月四日加入本公司。彼曾任職香港公務員逾二十年。林先生曾於二零零七年六月至二零零八年五月擔任本公司全資附屬公司福方(香港)有限公司之高級行政經理。彼曾任德發集團國際有限公司(已委任臨時清盤人,股份代號:928)之執行董事。

溫耒先生,77歲,於二零零六年九月一日加入本公司。彼持有美國City University of New York工程學學士學位。彼曾於一九九三年至一九九七年擔任福方(香港)有限公司(「福方香港」)之執行董事,並自二零零五年八月起一直出任福方香港總經理一職。溫先生曾在美國智威湯遜公司及Dow Jones International Marketing Service出任要職,具備工程、市場推廣及廣告推銷方面之豐富經驗。溫先生自二零零九年四月二十二日起亦擔任威利國際控股有限公司(股份代號: 273)之獨立非執行董事。

# **Profile of the Management**

## 管理層履歷

Mr. Zhuang You Dao, aged 59, joined the Company on 29 August 2007. He graduated from The Institute of Operation Management of China (中國經營管理學院) majoring in corporate management. Mr. Zhuang has over 30 years of experience in the automobile industry. He is the Chairman of Tianiin Kai Sheng Automobile Service Co., Ltd. (天津市凱聲汽車維修有限公司) and general manager of Tianjin Jinri Automobile Sale & Service Company Limited (天津津日汽車銷售服務有限公司). Mr. Zhuang is a senior consultant of Shenzhen Lan-you Technology Co., Ltd. (深圳聯友科技有限公司), a developer of automobile industry management software. Mr. Zhuang is an executive of the Chamber of Industry and Commerce of Tianjin Xiging District, a special procurator of the First Branch of the People's Procuratorate of Tianiin Municipality and a representative of the 14th Session of People's Congress of Tianjin Hedong District.

莊友道先生,59歲,於二零零七年八月二十九 日加入本公司。中國經營管理學院企業管理 專業。莊先生擁有超過30年於汽車行業之工 作經驗,目前為天津市凱聲汽車維修有限公 司董事長及天津津日汽車銷售服務有限公司 總經理。莊先生亦為汽車行業管理軟件開發 商深圳聯友科技有限公司之高級顧問。莊先 生現任天津市西青區工商執委、天津市第一 檢察院特約檢察員及第十四屆天津市河東區 人大代表。

## INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Chung Yuk Lun, aged 51, joined the Company on 26 April 2007. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants, a member of The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and an Associated Chartered Accountants (England and Wales). Mr. Chung has over 20 years of experience in finance and project investment. He is an executive director and Chairman of Radford Capital Investment Limited (Stock code: 901), an executive director of Ming Fung Jewellery Group Limited (Stock code: 860) and an independent nonexecutive director of Heritage International Holdings Limited (stock code: 412) and Dragonite International Limited (stock code: 329).

Ms. Lam Yan Fong, Flora ("Ms. Lam"), aged 36, joined the Company on 18 May 2007. She obtained a Bachelor Degree in Law from the University of Hong Kong in 1999 and a Postgraduate Certificate in Laws in 2001. Ms. Lam is a practicing solicitor in Hong Kong. Ms. Lam joined Messrs. Lam & Co. in 2007 and is now a partner of the firm. Ms. Lam is an independent non-executive director of Tack Fat Group International Limited (stock code: 928) and Radford Capital Investment Limited (Stock code: 901).

## 獨立非執行董事

鍾育麟先生,51歲,於二零零七年四月二十六 日加入本公司。彼為英國特許公認會計師公 會資深會員、香港會計師公會會員以及英格 蘭及威爾斯特許會計師。鍾先生於金融及項 目投資方面擁有逾20年經驗。彼現任萊福資 本投資有限公司(股份代號:901)之執行董事 兼主席、明豐珠寶集團有限公司(股份代號: 860) 之執行董事、漢基控股有限公司(股份代 號:412)之獨立非執行董事及叁龍國際有限 公司(股份代號:329)之獨立非執行董事。

林欣芳女士(「林女士」),36歲,於二零零七 年五月十八日加入本公司。彼於一九九九年 獲香港大學頒授法律學士學位,另於二零零 一年獲香港大學頒授法律深造文憑。林女士 為香港執業律師。林女士於二零零七年加入 林炳昌律師事務所,現為該事務所之合夥人。 林女士為德發集團國際有限公司(股份代號: 928) 及萊福資本投資有限公司(股份代號: 901)之獨立非執行董事。

# **Profile of the Management** 管理層履歷

Mr. Pak William Eui Won, aged 32, joined the Company on 28 December 2009. He is currently a director of Hennabun International Group Limited and Cordoba Homes Limited which is an associate of Willie International Holdings Limited (stock code: 273) and, formerly a director of Hennabun Capital Group Limited. He holds a Master of Laws degree in U.S. taxation from the University of Washington School of Law, a Juris Doctor's degree from the University of British Columbia Faculty of Law and an Economics and Commerce degree from the University of British Columbia Faculty of Arts. Mr. Pak is an attorney licensed by the New York State Bar and is a member of the New York State Bar Association and the American Bar Association. He was a lawyer in the investment funds practice at White & Case's New York and Hong Kong offices. He has substantive experience in the establishment and representation of both U.S. and international private investment funds including private equity funds, hedge funds, real estate funds, distressed funds and hybrid funds.

Pak William Eui Won先生, 32歲, 於二零 零九年十二月二十八日加入本公司。彼現 為Hennabun International Group Limited及 Cordoba Homes Limited(威利國際控股有限 公司(股份代號:273)之聯營公司)之董事, 曾任Hennabun Capital Group Limited之董 事。彼持有University of Washington School of Law (華盛頓大學法學院)之法學碩士學 位(主修美國税務)、University of British Columbia Faculty of Law (英屬哥倫比亞大學 法學院)之法律士學位及University of British Columbia Faculty of Arts (英屬哥倫比亞大學 文學院)之經濟及商業學位。Pak先生為紐約 州執業律師,並為紐約州律師公會及美國律 師協會會員。彼曾任偉凱律師事務所紐約及 香港辦事處之投資基金常規律師。彼於成立 及代表美國及國際私人投資基金(包括私募 股本基金、對沖基金、房地產基金、受壓基金 及混合基金)方面擁有豐富經驗。

## 董事會報告

The directors herein present their report together with the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries for the financial year ended 31 December 2011.

#### PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is an investment holding company and through its subsidiaries and associated companies are principally engaged in the business of selling and distribution of Nissan motor vehicles, operating of the Nissan 4S shops, provision of heavy motor vehicle repair and maintenance services in the PRC; provision of logistic services in Hong Kong and the PRC; investment in forest interest; investment in limited partnership that engages in the business of the manufacturing of automotive components (such investment being held for resale purpose); properties investments; securities trading and money lending business.

After the disposal of Crown Creation Group on 21 September 2011, the Group, through its subsidiaries and associated company, continues to be principally engaged in provision of logistic services in Hong Kong and the PRC; investment in forest interest; securities trading and money lending business. Other activities and particulars of the Group's subsidiaries are set out in note 16 to the financial statements.

#### **MAJOR CUSTOMERS**

For the year ended 31 December 2011, the five largest customers accounted for approximately 38.89% of the Group's turnover in respect of the money-lending business and the securities trading service providers of the Group accounted for 100% of the Group's service costs in relation to the securities trading business. The largest customer accounted for approximately 10.37% of the Group's turnover in respect of the money-lending business. At no time during the year did a director or a shareholder of the Company (which the knowledge of the directors of the Company owned more than 5% of the Company's issued capital) have any material interest in any of the Group's largest customers.

## **RESULT AND DIVIDENDS**

The Group's loss for the financial year ended 31 December 2011 and the state of affair of the Company and of the Group at the date are set out in the consolidated financial statements on pages 31 to 106.

The directors do not recommend the payment of any dividend.

董事謹此提呈本公司及其附屬公司截至二零 --年十二月三十一日止財政年度之年報及 經審核綜合財務報表。

## 主要業務

本公司為一間投資控股公司,並透過其附屬 公司及聯營公司主要在中國從事銷售及分銷 日產汽車、經營日產4S店、提供重型汽車維修 及保養服務、在中國及香港提供物流服務、投 資林地權益、投資有關製造汽車組件之有限 責任合夥公司業務(持作轉售用途之投資)、 物業投資、證券買賣及貸款業務。

於二零一一年九月二十一日出售Crown Creation集團後,本集團繼續透過其附屬公司 及聯營公司主要在中國及香港提供物流服務、 投資林地權益、證券買賣及貸款業務。本集團 附屬公司之其他業務及詳情載於財務報表附 **計16。** 

## 主要客戶

截至二零一一年十二月三十一日止年度,五大 客戶約佔本集團貸款業務營業額約38.89%, 而本集團證券買賣服務供應商佔本集團證券 買賣業務之服務成本達100%。最大客戶約佔 本集團貸款業務營業額約10.37%。於年內任 何時間,本公司董事或股東(據本公司董事所 知擁有本公司已發行股本5%以上者)概無於 本集團任何最大客戶中擁有任何重大權益。

## 業績及股息

本集團截至二零一一年十二月三十一日止財 政年度之虧損及本公司與本集團於該日之業 務狀況載於第31至106頁之綜合財務報表。

董事並不建議派付任何股息。

#### **SUBSIDIARIES**

Particulars of the Company's principal subsidiaries are set out in note 16 to the financial statements.

## PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTIES

Details of movements in property, plant and equipment during the year are set out in note 10 to the financial statements.

## **SHARE CAPITAL AND SHARE OPTION**

Details of movements in share capital and share option scheme of the Company are set out in notes 22 and 23 respectively to the financial statements.

## **CONVERTIBLE SECURITIES, OPTION, WARRANTS** OR OTHER SIMILAR RIGHTS

Details of movements in convertible securities of the Company are set out in note 23 to the financial statements.

## **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association and the laws in the Cayman Islands, which would oblige the Company to offer shares on a pro rata basis to its existing shareholders.

## 附屬公司

本公司主要附屬公司之詳情載於財務報表附 **計16。** 

## 物業、廠房及設備以及投資物業

物業、廠房及設備於年內之變動詳情載於財 務報表附註10。

## 股本及購股權

本公司股本及購股權計劃之變動詳情分別載 於財務報表附註22及23。

## 可換股證券、購股權、認股權證或 其他相類權利

本公司可換股證券之變動詳情載於財務報表 附註23。

## 優先購買權

本公司組織章程細則及開曼群島法律並無關 於本公司須按比例向其現有股東發售股份之 優先購買權之條文。

## **PURCHASE, SALES OR REDEMPTION OF SECURITIES**

During the year ended 31 December 2011, the Company repurchased a total of 3 shares of its listed shares on the Hong Kong Stock Exchange for the purpose of reducing fraction share in the share consolidation of which carried out by the Company on 7 March 2011. Details of the repurchases are summarised as follows:

## 購買、出售或贖回證券

於截至二零一一年十二月三十一日止年度內, 本公司於香港聯交所購回合共三股上市股份, 以減少本公司於二零一一年三月七日進行之 股份合併之碎股。購回詳情概述如下:

		Purchases p	rice	
	Number of ordinary shares	per share 每股購買(		Aggregate purchase
Month/Year	repurchased	Highest	Lowest	consideration
年份/月份	所購回之普通股數目	最高	最低	總購買代價
		HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元
February 2011	3	0.021	0.021	0.063
二零一一年二月	3	0.021	0.021	0.063

All the shares repurchased during the year were cancelled. Accordingly, the issued share capital of the Company was reduced by the par value of the repurchased shares. The difference between the issued share capital purchased and the value of cash consideration paid was debited to the Company's capital redemption reserve.

年內購回之股份已全部註銷。因此,本公司之 已發行股本已按所購回股份之面值削減。所 購入已發行股本與已付現金代價價值兩者之 差額已於本公司之資本贖回儲備中扣除。

Save as disclosed above, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

除上文所披露者外,本公司或其任何附屬公 司於年內概無購買、出售或贖回本公司任何 上市證券。

#### **RESERVES**

Movements in the reserves of the Company during the year are set out in note 24 to the financial statements. The surplus in distributable reserves of the Company as at 31 December 2011 amounted to approximately HK\$838,023,000 (2010: deficit of HK\$451,974,000).

#### 儲備

本公司儲備於年內之變動載於財務報表附註 24。於二零一一年十二月三十一日,本公司之 可供分派儲備盈餘約為838,023,000港元(二 零一零年:虧絀451,974,000港元)。

#### **FIVE YEARS SUMMARY**

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on pages 107 and 108 of the annual report.

## RELATED PARTY TRANSACTIONS AND CONNECTED **TRANSACTION**

Related party transactions are disclosed in note 28 of the financial statements. The Company was not aware that any related parties transaction as set out in note 28 constitute a connected transactions of the Group, nor are there any connected transactions that shall be disclosed in this annual report under the Listing Rules.

## **DIRECTORS AND DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

The directors who held office during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Mr. Yeung Ming Kwong Ms. Lo Oi Kwok, Sheree Mr. Lam Yick Sing Mr. Wen Louis Mr. Zhuang You Dao

## **Independent Non-Executive Directors**

Mr. Chung Yuk Lun Ms. Lam Yan Fong, Flora Mr. Pak William Eui Won

In accordance with Article 116 of the Article of Association of the Company, Mr. Wen Louis, Mr. Zhuang You Dao and Mr. Chung Yuk Lun will retire from office by rotation and, being eligible, offer themselves for re-election at the forthcoming Annual General Meeting.

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

None of the directors proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company which is not terminable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

## 五年概要

本集團過去五個財政年度之業績及資產負債 概要載於年報第107及108頁。

## 關連人士交易及關連交易

關連人十交易於財務報表附註28披露。本公 司並不知悉附註28所載任何關連人士交易構 成本集團之關連交易,亦不知悉有任何關連 交易根據上市規則須於本年報內披露。

## 董事及董事之服務合約

年內及截至本報告發佈當日任職之董事如下:

### 執行董事

楊明光先生 羅愛過女士 林益勝先生 温耒先生 莊友道先生

#### 獨立非執行董事

鍾育麟先生 林欣芳女士 Pak William Eui Won先生

按照本公司組織章程細則第116條,溫耒先 生、莊友道先生及鍾育麟先生將於應屆股東 週年大會上輪流告退及符合資格並願意膺選 連任。

## 董事之服務合約

擬於應屆股東週年大會上重選之董事概無與 本公司訂立任何本公司不可於一年內免付補 償(法定補償除外)而終止之服務合約。

# 董事會報告

## **MANAGEMENT CONTRACTS**

No contract concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company was entered into or existed during the year.

## **DIRECTORS' INTEREST AND SHORT POSITIONS IN** SHARE AND UNDERLYING SHARES

As at 31 December 2011, the interests and short positions of the Directors and the Company's chief executives in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any associated corporation (within the meaning of Part XV of the Securities and Future Ordinance ("SFO")) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Division 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they have taken or deemed to have under such provisions of the SFO), the Model Code for Securities Transaction by Directors of Listed Companies and which were required to be entered in the register required to be kept under section 352 of the SFO were as follows:

## (i) Long positions in shares of the Company

	% <b>O</b> T
	the Company's
Number of	issued share
shares held	capital
	佔本公司已發行
所持股份數目	股本之百分比
3,978,936	0.11%
3,978,936	0.11%
24,000,000	0.66%
24,000,000	0.66%
750	0.00%
750	0.00%
	shares held  所持股份數目  3,978,936 3,978,936 24,000,000 24,000,000

## 管理合約

年內概無訂立或存在關於本公司全部或任何 重大部分業務之管理及行政合約。

## 董事於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日,董事及本公司 主要行政人員於本公司或任何相聯法團(定 義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 XV部)之股份、相關股份及債權證中,擁有根 據證券及期貨條例第XV部第7及8分部及上市 公司董事進行證券交易的標準守則須知會本 公司及聯交所之權益及淡倉(包括根據證券 及期貨條例有關條文彼等被當作或視為擁有 之權益及淡倉),以及須根據證券及期貨條例 第352條而存置之登記冊所記錄之權益及淡倉 如下:

#### (i) 於本公司股份中之好倉

## **DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES**

Save as disclosed in the section headed "Share Option Scheme" below and note 23 in the financial statements, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debt securities (including debentures) of, the Company or any other body corporate, neither the Directors nor any of their spouses or children under the age of 18 had any right to subscribe for the securities or debt securities of the Company or had exercised any such right.

#### **DIRECTORS' INTEREST IN CONTRACTS**

No contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries or holding companies was a party to and in which any of the Company's directors or members of its management had a material interest in, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### **DIRECTORS' INTEREST IN A COMPETING BUSINESS**

During the year and up to the date of this report, no director is considered to have interests in a business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the businesses of the Group, as defined in the Listing Rules.

### SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a new share option scheme (the "Scheme") on 6 August 2007. Under the Scheme, the Directors may grant options to those qualified participants (including Directors and employees) who, in the opinion of the Board, have contributed or may contribute to the development of the Group and any entity in which the Group holds an equity interest.

During the year, no share option has been granted to any participants, directors or employees and no share option is outstanding pending for exercise. As at 31 December 2011, no option has been granted to any directors nor employees.

## 董事購買股份或債權證之權利

除下文「購股權計劃」一節及財務報表附註23 所披露者外,於年內任何時間,本公司或其任 何附屬公司概無訂立任何安排,致使董事可 藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或 倩務證券(包括倩權證)而獲取利益,而各董 事或彼等之配偶或十八歲以下子女概無擁有 可認購本公司證券或債務證券之任何權利, 亦無行使任何該等權利。

## 董事於合約之權益

於年終或年內任何時間並無存在由本公司或 其任何附屬公司或控股公司就本集團業務訂 立,且本公司董事或其管理層成員於當中直 接或間接擁有重大權益之重大合約。

#### 董事於競爭業務之權益

於年內及截至本報告日期,概無董事被視為 於與本集團業務直接或間接競爭或可能競爭 之業務中擁有權益(定義見上市規則)。

## 購股權計劃

本公司於二零零七年八月六日採納一項新購 股權計劃(「該計劃」)。根據該計劃,董事可 向董事會認為曾經或可能對本集團及本集團 持有任何股權之任何實體之發展作出貢獻之 合資格參與者(包括董事及僱員)授出購股 權。

於年內,並無向任何參與者、董事或僱員授出 任何購股權,亦無任何尚未行使而有待行使 之購股權。於二零一一年十二月三十一日,本 集團概無向任何董事或僱員授出購股權。

## 董事會報告

## SUBSTANTIAL SHAREHOLDER AND OTHER PERSONS' INTERESTS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 31 December 2011, no persons (other than the Directors or Chief Executive of the Company) has interests or short position in the shares and underlying shares of the company, being 5% or more of the Company's issued share capital, as known to the Company or recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO and in accordance with information received by the Company.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

The Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules.

#### **CODE OF BEST PRACTICE**

Principal corporate governance practices adopted by the Company are set out in the Corporate Governance Report on pages 21 to 28.

#### **AUDITOR**

The consolidated financial statements of the Company for the year ended 31 December 2011 were audited by Mazars CPA Limited, who has been the auditor of the Company since the year 2007.

A resolution will be submitted to the forthcoming annual general meeting of the Company to re-appointed Mazars CPA Limited as auditor of the Company.

## ON BEHALF OF THE BOARD Yeung Ming Kwong

Chairman

Hong Kong 16 March 2012

## 主要股東及其他人士於股份及相關 股份之權益

於二零一一年十二月三十一日,就本公司所 知或根據證券及期貨條例第336條須存置之登 記冊所記錄及按照本公司獲得之資料,概無 人十(董事或本公司主要行政人員除外)於本 公司股份及相關股份中擁有本公司已發行股 本5%或以上之權益或淡倉。

## 公眾持股量之充足度

本公司已維持上市規則規定之公眾持股量。

## 最佳常規守則

本公司採納之主要企業管治常規載於第21至 28頁之企業管治報告。

## 核數師

本公司截至二零一一年十二月三十一日止年 度之綜合財務報表由自二零零七年度以來一 直擔任本公司核數師之瑪澤會計師事務所有 限公司審核。

本公司將於應屆股東週年大會上提呈一項決 議案,續聘瑪澤會計師事務所有限公司為本 公司之核數師。

代表董事會

主席

楊明光

香港

二零一二年三月十六日

# Corporate Governance Report 企業管治報告

The Company recognises that good governance standards maintained throughout the Group serves as an effective risk management mechanism for the Company. The Board of Directors (the "Board") of the Company is committed to ensuring a high level of corporate governance standards.

本公司確認,本集團上下奉行之良好管治標準能有效地管理本公司之風險。本公司董事會(「董事會」)致力確保維持高企業管治水平。

#### 1. CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Board of the Company has adopted and, except for certain deviation as explained below, complied with its own code on corporate governance practices which incorporate all the code provision in the Code on Corporate Governance Practices (the "CG Code") as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The Company will continue to enhance the corporate governance standards throughout the Group and ensure further standards be put in place by reference to the recommended best practices whenever suitable and appropriate.

## 1. 企業管治常規

本公司董事會已採納及(除下文所述有若干偏離外)遵守自訂企業管治常規守則,該守則加入香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四載列之企業管治常規守則(「企業管治常規守則」)之所有守則條文。本公司將繼續提升本集團整體之企業管治標準,確保於合適及適當之時參考建議最佳常規採用進一步之標準。

## **Corporate Governance Report**

## 企業管治報告

#### 2. CORPORATE MANAGEMENT

#### **Board of Directors**

#### Composition

As at the date of this report, the Board is comprised of 8 members including 5 executive directors and 3 independent non-executive directors. The biographical details are set out on pages 11 to 13 of this report. The executive directors are responsible for managing the Group's business, including the business development, corporate strategies and company policies. The Independent Non-executive Directors endeavor to assist the Board to maintain high standards of financial and other mandatory reporting standards as well as providing adequate checks and balance for safeguarding the interest of shareholders and the Company as a whole. For the year ended 31 December 2011, the number of Independent Non-executive Directors at all times exceed one-third of the Board membership. Pursuant to the Listing Rules, the Company has received a written confirmation from each independent non-executive director of his/her independence to the Company. None of the existing Independent Non-executive Directors of the Company is appointed for a specific term which constitutes a deviation from code provision A.4.1 of the CG Code. However, one-third of the Directors of the Company (both executive and independent nonexecutive) are subject to retirement by rotation at each annual general meeting under the Articles of Association of the Company. The Company considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are in line to those of the CG Code. The Board is comprised of professionally qualified and diversified individuals.

## 2. 企業管理

#### i) 董事會

## 成員

於本報告日期,董事會由八名成員 組成,包括五名執行董事及三名獨 立非執行董事,彼等之簡歷載於本 報告第11至13頁。執行董事負責管 理本集團之業務,包括業務發展、 企業策略及公司政策。獨立非執行 董事致力協助董事會維持高水平之 財政及其他強制性申報標準,並作 出充份制衡,以保障股東及本公司 之整體利益。截至二零一一年十二 月三十一日止年度,獨立非執行董 事之人數一直超過董事會成員人數 三分之一。根據上市規則,本公司 已接獲各獨立非執行董事發出之確 認書,確認其獨立於本公司。本公 司現任獨立非執行董事概無特定任 期,此舉構成偏離企業管治守則之 守則條文A.4.1。然而,按照本公司 組織章程細則,本公司三分之一之 董事(包括執行董事及獨立非執行 董事)須於每屆股東週年大會上輪 流告退。本公司認為已採取足夠措 施,確保本公司之企業管治常規符 合企業管治守則之守則條文。董事 會成員包括具備專業資格之多個界 別人士。

# **Corporate Governance Report** 企業管治報告

#### Nomination of Directors

The Company does not have a nomination committee. The Board as a whole is responsible for the procedures of appointment of board members and for nominating them for election by shareholders on the initial appointment and thereafter at regular intervals by rotation.

On 16 March 2012, the Board approved to set up a Nomination Committee according to Listing Rules requirements, the Nomination Committee comprises of the Chairman of the Group and two of the Independent Non-Executive Directors of the Company.

#### **Board Process**

The Board meets regularly throughout the year to discuss the overall strategy as well as the operational and financial performance of the Group. In 2011, the Board held 15 full board meetings. In addition, executive Board meetings are convened when necessary to deal with dayto-day matters that require the Board's prompt decision, and are thus usually only executive directors would be attended. Individual attendance records on full board meetings and committees meetings are set out on page 24 of this Annual Report. Directors who are considered having conflict of interests or material interests in the proposed transactions or issues to be discussed would not be counted in the quorum of meeting and would abstain from voting on the relevant resolutions subject to certain exceptions set out in the Articles of Association of the Company. The Company Secretary maintains the minutes of the Board meetings for inspection by directors. All directors have access to the services of the Company Secretary who regularly updates the Board on corporate governance and regulatory matters. Any Director, Audit Committee member and Remuneration Committee member of the Company may take independent professional advice at the expense of the Company should they so wish.

## 提名董事

本公司並無提名委員會。董事會全 體須負責委任董事會成員之程序, 並於首次任命及於其後定期輪值時 提名董事會成員供股東投撰。

於二零一二年三月十六日,董事會 批准根據上市規則之規定成立提名 委員會。提名委員會由本集團主席 及兩名本公司獨立非執行董事組 成。

## 董事會程序

董事會在全年定期舉行會議,討論 整體策略以及本集團之經營及財務 表現。於二零一一年,董事會曾舉行 15次全體會議。此外,必要時會召開 執行董事會議,處理需要董事會迅 速決策之日常事宜,有關會議一般 僅由執行董事出席。個別出席全體 董事會會議及委員會會議之紀錄載 於本年報第24頁。被認為於建議交 易或將予討論事官中存在利益衝突 或擁有重大權益之董事,將不會計 入會議法定人數,並會放棄就相關 決議案投票,惟本公司組織章程細 則所載之若干例外情況除外。公司 秘書保存董事會會議之紀錄以供董 事查閱。公司秘書定期為董事會更 新企業管治及法規事宜之資料,並 向所有董事提供有關服務。本公司 董事、審核委員會成員及薪酬委員 會成員均可按意願獲取獨立專業意 見,費用由本公司承擔。

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

## Board and Board Committee Attendance

The following table indicates the number of Board and Committee Meetings during the financial year and the number of attendance by each of the Directors:

## 董事會及董事委員會之出席率

下表顯示董事會及其轄下委員會於 本財政年度內舉行會議之數目及各 董事出席該等會議之次數:

## Number of meetings attended/held 出席/舉行會議次數

			Audit	Remuneration
Name		Board	Committee	Committee
姓名		董事會	審核委員會	薪酬委員會
	+1 /- ++ -+-			
Executive Directors	執行董事			
Mr. Yeung Ming Kwong	楊明光先生	15/15	2/2	2/2
Ms. Lo Oi Kwok, Sheree	羅愛過女士	11/15	_	_
Mr. Lam Yick Sing	林益勝先生	15/15	_	_
Mr. Wen Louis	溫耒先生	14/15	_	_
Mr. Zhuang You Dao	莊友道先生	12/15	_	_
Independent Non-executive	獨立非執行董事			
Directors				
Mr. Chung Yuk Lun	鍾育麟先生	2/15	2/2	2/2
Ms. Lam Yan Fong, Flora	林欣芳女士	0/15	0/2	2/2
Mr. Pak William Eui Won	Pak William Eui Won先生	9/15	2/2	2/2

# **Corporate Governance Report** 企業管治報告

#### Directors' Duties

The Board is charged with leadership and supervision on the Group's affairs and is collectively responsible for promoting the success of the Group. Each director has a duty to act in good faith and in the best interests of the Company.

Matters that require decisions by the Board normally include but not limited to the overall group strategies, major acquisitions and disposals, annual and interim results, recommendation on the appointment or reappointment of directors, and other significant operational and financial matters. Directors are kept informed on a timely basis of major changes that may affect the Group's businesses, including relevant rules and regulations. The Board acknowledges its responsibility to prepare the financial statements and have them audited on an annual basis. The Company has adopted the generally accepted accounting standards in Hong Kong in preparing financial statements. Reasonable and prudent judgment and estimates have been made. The Group announces its financial results on a timely basis.

## Conduct on Share Dealings

The Company has adopted a code of conduct for securities transactions and dealings (the "Code of Conduct") based on the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers set out in Appendix 10 of the Listing Rules (the "Model Code"). The terms of Code of Conduct are not less exacting than the standards in the Model Code, and the Code of Conduct applies to all the relevant persons as defined therein. Specific enquiry has been made to all Directors of the Company who have confirmed in writing of their compliance with the required standards set out in the Code of Conduct during the year under review.

#### 董事之職責

董事會之職責為領導及監督本集團 事務,並須共同負責為本集團之成 功作出努力。各董事有責任盡心為 本公司之最佳利益行事。

須提交董事會決定之事宜一般包括 ( 但不限於) 整體集團策略、主要收 購事項及出售事項、年度及中期業 績、就任命或重新任命董事提出推 薦建議以及其他重大營運及財務事 宜。各董事均會適時得悉可能影響 本集團業務之重大變動,包括相關 規則及規例。董事會知悉其有責任 編製財務報表,並安排每年將之審 核。本公司於編製財務報表時採納 香港公認會計原則,並已作出合理 而審慎之判斷及估計。本集團適時 公佈其財務業績。

## 股份買賣操守

本公司已根據上市規則附錄十所載 《上市發行人董事進行證券交易的 標準守則》(「標準守則」)採納證券 交易及買賣之操守守則(「操守守 則」)。操守守則之條款不遜於標準 守則內之標準,而操守守則適用於 該守則所界定之全部有關人士。本 公司已向全體董事作出特定查詢, 而所有董事已書面確認於回顧年度 內已遵守操守守則所載之規定標 進。

## **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

#### ii) Chairman and Chief Executive Officer

Code Provision A2.1 provides that the role of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. The Company does not have a designated position of Chief Executive Officer. The daily operation and management of the Company is monitored by the Executive Directors. On 25 May 2011, Mr. Yeung Ming Kwong, executive director and acting Chairman of the Company, was re-designated as Chairman of the Group. The board of the view that this arrangement allows more effective and efficient business planning and decisions.

#### iii) Board Committees

The Board established an Audit Committee and a Remuneration Committee with defined terms of reference. Both committees are chaired by Independent Non-Executive Directors.

On 16 March 2012, the Board adopted a new terms of reference of Audit Committee and Remuneration Committee to align with the Listing Rules requirements.

#### (a) Audit Committee

The Company has established an Audit Committee which comprises of three Independent Non-Executive Directors of the Company. The Audit Committee has reviewed the audit findings, the accounting principles and practices adopted by the Group, the Listing Rules and statutory compliance, and has discussed auditing, internal control, risk management and financial reporting matters (including the interim and annual financial statements) with the senior management and the auditor. In addition, the Audit Committee has also reviewed the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Group's accounting and financial reporting function.

#### ii) 主席及行政總裁

守則條文A2.1訂明主席及行政總裁 之角色應有所區分,而不應由同一 人兼任。本公司並無設立行政總裁 一職,惟執行董事負責監督本公司 日常營運及管理。於二零一一年五 月二十五日,本公司執行董事兼署 理主席楊明光先生調任為本集團主 席。董事會認為此安排可使業務規 劃及決策更具效率及效益。

## iii) 董事委員會

董事會已成立具有界定職權範圍之 審核委員會及薪酬委員會。兩個委 員會均由獨立非執行董事擔任主 席。

於二零一二年三月十六日,董事會 採納審核委員會及薪酬委員會之新 職權範圍,以符合上市規則之規定。

#### (a) 審核委員會

本公司已成立審核委員會,由 本公司之三名獨立非執行董 事組成。審核委員會已審閱核 數結果、本集團所採納之會計 原則及慣例、上市規則及法定 事宜之遵守情況,並聯同高級 管理層及核數師討論審核、內 部監控、風險管理及財務申報 事宜(包括中期及年度財務報 表)。此外,審核委員會亦已審 閱本集團會計及財務申報職能 員工之資源、資格及經驗是否 足夠。

# Corporate Governance Report 企業管治報告

## (b) Remuneration Committee

The Company has established a Remuneration Committee responsible for review and determination of the remuneration policy and packages of the directors and management executives. The Remuneration Committee comprises three Independent Non-executive Directors and one Executive Director. The terms of reference of the Remuneration Committee follow the CG Code. No director is involved in deciding his own remuneration.

#### iv) External Auditor

The fees payable to the Company's auditor, Mazars CPA Limited, in respect of audit, review services and non-audit services in relation to the Company's rights issue for the year ended 31 December 2011 amounted to HK\$800,000, HK\$150,000 and HK\$80,000 respectively.

## 3. INTERNAL CONTROL

The Board recognises the overall responsibility for the establishment, maintenance, and review of a system of internal control that provides reasonable assurance of the reliability and integrity of financial and operational information, effectiveness and efficiency of operations, the safeguarding of assets and the compliance with laws and regulations. The system of internal control is designed to manage rather than eliminate all risks of failure while its goal is to provide reasonable but not absolute assurance regarding the achievement of organisational objectives.

## (b) 薪酬委員會

本公司已成立薪酬委員會,負 責審閱及釐定董事及管理級行 政人員之薪酬政策及組合。薪 酬委員會由三名獨立非執行董 事及一名執行董事組成。薪酬 委員會之職權範圍按照企業 營 治守則訂定。概無董事參與 定其本身之薪酬。

## iv) 外聘核數師

截至二零一一年十二月三十一日止年度,應付本公司核數師瑪澤會計師事務所有限公司之審核、審閱及非審核服務(有關本公司之供股)之費用分別為800,000港元、150,000港元及80,000港元。

## 3. 內部監控

董事會確認其有整體責任成立、維持及檢討內部監控系統,以合理地確保財務及營運資料之可靠性及真實性、營運效率及效益、保障資產及遵守法律及法規。內部監控系統乃為管理而非消除所有錯誤之風險而設,旨在就達成組織目標提供合理而非絕對之保證。

# **Corporate Governance Report**

# 企業管治報告

During the year, the Group adopted internal control policies on project investment, money lending business and shortterm securities trading to enhance better internal control as recommended by last review conducted by Mazars CPA Limited. The Board, with the assistance of the Audit Committee and external auditor, assess the effectiveness of the Group's internal control system which covers all material controls, including financial, operational and compliance control twice a year.

4. 投資者關係及溝通

## 4. INVESTOR RELATIONS AND COMMUNICATIONS

The Company continues to pursue a proactive policy of promoting investor relations and communication by maintaining meetings with institutional shareholders, fund managers and analysts through different means including meetings, presentations and correspondence. In an effort to enhance communications with shareholders and investors. the Company maintains a website (www.forefront.com.hk) to disseminate information relating to the latest business developments and all Company announcements. The Company regards the Annual General Meeting (the "AGM") as an important event as it provides an opportunity for direct communication between the Board and its shareholders. All shareholders of the Company are given at least a minimum of 20 clear business days notice of the date and venue of the AGM at which time the Directors and Committee members are available to answer questions on the business. The Company supports the CG Code's principle to encourage shareholder participation. The Board, according to the Listing Rules, will conduct voting at the forthcoming AGM by poll. The results of the Company voting will be announced on the Hong Kong Stock Exchange website and the Company website.

本公司繼續採取主動促進投資者關係和 溝通之政策,與機構股東、基金經理及分 析師會面,形式包括會議、簡報及書信。 為加強與股東及投資者之溝通,本公司已 設立一個網站(www.forefront.com.hk), 方便發放有關最新業務發展之資料及本 公司所有公佈。本公司將股東週年大會 (「股東週年大會」)視為重要事件,因股 東週年大會可讓董事會與其股東直接溝 通。本公司全體股東於股東週年大會舉行 前至少有最短20個完整營業日獲通知大 會舉行日期及地點,而董事及委員會成 員屆時會於會上回應有關業務之提問。 本公司支持企業管治守則鼓勵股東參與 之原則。董事會將根據上市規則,於即將 舉行之股東週年大會上以投票表決方式 進行投票。本公司之投票結果將於香港 聯交所網站及本公司網站公佈。

為達致更佳內部監控,本集團於年內按瑪 澤會計師事務所有限公司上次進行檢討

後作出之建議,採納有關項目投資、貸款

業務及短期證券買賣之內部監控政策。

董事會在審核委員會及外聘核數師協助

下,每年兩次評估本集團內部監控系統

之成效,有關系統涵蓋所有重大監控事

宜,包括財務、營運及遵例監控。

# Independent Auditor's Report 獨立核數師報告



# To the shareholders of Forefront Group Limited

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Forefront Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (together "the Group") set out on pages 31 to 106, which comprise the consolidated and the Company's statements of financial position as at 31 December 2011, and the consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

# Directors' responsibility for the consolidated financial statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

## MAZARS CPA LIMITED

瑪澤會計師事務所有限公司 42nd Floor, Central Plaza 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔港灣道18號中環廣場42樓 Tel 電話: (852) 2909 5555 Fax 傳真: (852) 2810 0032 Email 電郵: info@mazars.com.hk Website 網址: www.mazars.cn

#### 致福方集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

#### 全體股東

吾等已審核列載於第31至106頁福方集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)之綜合財務報表。綜合財務報表包括二零一一年十二月三十一日之綜合及貴公司財務狀況表,以及截至該日止年度之綜合至面收入報表、綜合股東權益變動表及綜合現金流量表連同主要會計政策概要及其他附註解釋。

## 董事就綜合財務報表之責任

貴公司董事負責根據由香港會計師公會頒佈 之香港財務報告準則及香港公司條例之披露 規定,編製可真實而公平地反映狀況之綜合 財務報表,並對董事釐定就編製並無重大錯 誤陳述(無論因欺詐或錯誤)之綜合財務報表 而言屬必要之有關內部監控負責。

#### 核數師之責任

吾等之責任是根據吾等之審核,就該等綜合 財務報表提出意見,並僅向全體股東報告吾 等之意見,除此以外不作其他用途。吾等概 就本報告內容向任何其他人士承擔或負上任何責任。吾等乃根據香港會計師公會頒佈任 香港核數準則進行審核工作。該等準則要求 吾等遵守道德規範,並策劃及執行審核,以合 理確定該等綜合財務報表是否不存在任何重 大錯誤陳述。

# **Independent Auditor's Report**

# 獨立核數師報告

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

審核涉及進行取得綜合財務報表所載金額及 披露事項之審核憑證之程序。獲選用之程序取 決於核數師之判斷,包括評估綜合財務報表 因欺詐或錯誤而存在重大錯誤陳述之風險。 在評估有關風險時,核數師會考慮與實體編 製可真實而公平地反映狀況之綜合財務報表 相關之內部監控,以設計適合有關情況之審 核程序,惟並非旨在對實體內部監控之成效 發表意見。審核亦包括評估所採用之會計政 策是否合滴,董事作出之會計估計是否合理, 以及評估綜合財務報表之整體呈報方法。

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

吾等相信已獲足夠而合適之審核憑證作為吾 等審核意見之基礎。

## **Opinion**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of the affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2011, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

## 意見

吾等認為,綜合財務報表已根據香港財務報 告準則真實而公平地顯示貴公司及貴集團於 二零一一年十二月三十一日之財務狀況,以 及 貴集團於截至該日止年度之虧損及現金 流量,並已根據香港公司條例之披露規定妥 為編製。

### **Mazars CPA Limited**

Certified Public Accountants

Hong Kong, 16 March 2012

#### 瑪澤會計師事務所有限公司

執業會計師

## 香港,

二零一二年三月十六日

#### 馮兆恆

執業證書編號: P04793

#### **Fung Shiu Hang**

Practising Certificate number: P04793

# **Consolidated Statement of Comprehensive Income**

# 綜合全面收入報表

Year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度

Turnover 營業額 3 (80,852) (21,70 Other income 其他收入 3 46,434 29,23 Net release (charge) on provision for bad and doubtful debts				2011	2010 二零一零年
Turnover 管業額 3 (80,852) (21,70 Other income 其他收入 3 46,434 29,23 Net release (charge) on provision for bad and doubtful debts			Note		
Turnover 營業額 3 (80,852) (21,70 Other income 其他收入 3 46,434 29,23 Net release (charge) on provision for bad and doubtful debts 淨額 17(b) 70,141 (89,34 General and administrative expenses 一般及行政開支 (18,606) (18,91 Changes in fair value of financial assets at fair value through profit or loss 財務資產之公平值變動 (346,732) (116,55 Loss from operation 經營虧損 (329,615) (217,27 Finance costs 融資成本 4(a) - (1,32 Share of result of associates 應佔聯營公司之業績 11 307 1,39 Impairment loss on intangible assets 無形資產之減值虧損 4 (329,308) (229,46					千港元
Other income其他收入346,43429,23Net release (charge) on provision for bad and doubtful debts呆壞帳撥備撥回(支出) 淨額17(b)70,141(89,34General and administrative expenses Changes in fair value of financial assets 					
Reference (charge) on provision for bad and doubtful debts	Turnover	營業額	3	(80,852)	(21,703)
Finance costs Share of result of associates Impairment loss on intangible assets  Loss before taxation  Fig. 17(b) 70,141 (89,34 (98,34 (89,34 (98,3	Other income	其他收入	3	46,434	29,239
General and administrative expenses Changes in fair value of financial assets at fair value through profit or loss  Description  Descr	Net release (charge) on provision	呆壞帳撥備撥回(支出)			
Changes in fair value of financial assets at fair value through profit or loss 財務資産之公平值變動 (346,732) (116,55 以 116,55	for bad and doubtful debts	· - · · · ·	17(b)	70,141	(89,346)
At fair value through profit or loss 財務資産之公平值變動 (346,732) (116,55)  Loss from operation 經營虧損 (329,615) (217,27) Finance costs 融資成本 4(a) - (1,32) Share of result of associates 應佔聯營公司之業績 11 307 1,39 Impairment loss on intangible assets 無形資産之減值虧損 - (12,25)  Loss before taxation 除税前虧損 4 (329,308) (229,46)	•			(18,606)	(18,913)
Loss from operation 經營虧損 (329,615) (217,27 Finance costs 融資成本 4(a) - (1,32 Share of result of associates 應佔聯營公司之業績 11 307 1,39 Impairment loss on intangible assets 無形資產之減值虧損 - (12,25 Loss before taxation 除稅前虧損 4 (329,308)	_				
Finance costs融資成本4(a)-(1,32Share of result of associates應佔聯營公司之業績113071,39Impairment loss on intangible assets無形資產之減值虧損-(12,25Loss before taxation除税前虧損4(329,308)(229,46	at fair value through profit or loss	財務資產之公平值變動		(346,732)	(116,551)
Finance costs融資成本4(a)-(1,32Share of result of associates應佔聯營公司之業績113071,39Impairment loss on intangible assets無形資產之減值虧損-(12,25Loss before taxation除税前虧損4(329,308)(229,46					
Share of result of associates應佔聯營公司之業績113071,39Impairment loss on intangible assets無形資產之減值虧損—(12,25Loss before taxation除税前虧損4(329,308)(229,46			• ( )	(329,615)	(217,274)
Impairment loss on intangible assets 無形資產之減值虧損 — (12,25)  Loss before taxation 除税前虧損 4 (329,308) (229,46)				-	(1,324)
Loss before taxation 除税前虧損 4 <b>(329,308)</b> (229,46			11	307	
	impairment loss on intangible assets	無形貝座之減阻虧損			(12,258)
	Loss before taxation	除税前虧損	4	(329.308)	(229,463)
				-	-
Loss attributable to owners of 母公司擁有人應佔虧損	Loss attributable to owners of	母公司擁有人應佔虧損			
the parent 8 (329,308) (229,46	the parent		8	(329,308)	(229,463)
Other comprehensive loss 其他全面虧損	Other comprehensive loss	其他全面虧損			
Exchange difference arising from 換算海外附屬公司財務		換算海外附屬公司財務			
translation of financial statements of 報表產生之匯兑差額	translation of financial statements of	報表產生之匯兑差額			
overseas subsidiaries (21	overseas subsidiaries				(213)
Total comprehensive loss attributable 母公司擁有人應佔	Total comprehensive loss attributable	母公司擁有人應佔			
to owners of the parent 全面虧損總額 (329,308) (229,67	to owners of the parent	全面虧損總額		(329,308)	(229,676)
HK\$ HK				HK\$	HK\$
港元 港方				港元	港元
(Restated					(Restated)
(經重列					(經重列)
Basic and diluted loss per share 每股基本及攤薄虧損 9 (0.12) (0.5)	Rasic and diluted loss now share	<b>与股其木及攤藩虧</b> 埍	Ω	(0.12)	(0.53)
Dasic and united 1055 per Strate	basic and unuted loss per snare	<b>乌</b>	3	(0.12)	(0.53)

# **Consolidated Statement of Financial Position**

# 綜合財務狀況表

At 31 December 2011 於二零一一年十二月三十一日

		Note 附註	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Non-current assets Property, plant and equipment	<b>非流動資產</b> 物業、廠房及設備	10	56	409
Interest in associates Intangible assets Available-for-sale financial assets	於聯營公司之權益 無形資產 可供出售財務資產	11 13 14	32,248 67,592 108,000	36,487 69,000 60,512
			207,896	166,408
Current assets Financial assets at fair value through	<b>流動資產</b> 於損益帳按公平值處理之	4.5	445.220	454.224
profit or loss Loans receivable Other receivables	財務資產 應收貸款 其他應收款項	15 17 18	445,338 164,146 2,677	451,324 150,571 20,420
Bank balances and cash	銀行結存及現金		138,183	131,342
Current liabilities	流動負債		750,344	753,657
Other payables	其他應付款項		3,403	29,820
Net current assets  NET ASSETS	流動資產淨值 資產淨值		746,941 954,837	723,837 890,245
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital Reserves	股本 储備	22	36,547 918,290	406,082 484,163
TOTAL EQUITY	股權總值		954,837	890,245

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 16 經由董事會於二零一二年三月十六日批准及 March 2012 and are signed on behalf by:

授權刊發,並由下列董事代表簽署:

Yeung Ming Kwong 楊明光 Director 董事

Lo Oi Kwok, Sheree 羅愛過 Director 董事

# **Statement of Financial Position** 財務狀況表

At 31 December 2011 於二零一一年十二月三十一日

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
	Note	HK\$'000	HK\$'000
	附註	千港元	千港元
Non-current assets 非流動資產			
Interest in subsidiaries 於附屬公司之林	<b>建</b> 益 16	881,800	818,731
Available-for-sale financial assets 可供出售財務資		_	_
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
		881,800	818,731
Current assets 流動資產			
Other receivables 其他應收款項	18	343	583
Bank balances and cash 銀行結存及現金	· -	65,589	129,783
数目和F次列。	<u>IZ</u>	05,589	
		65,932	130,366
		05,952	
Current liabilities 流動負債			
		4.400	2.062
1 3	<b>市</b>	1,190	2,963
Amounts due to subsidiaries 應付附屬公司語	<b></b>	70,799	86,905
		71,989	89,868
Net current (liabilities) assets 流動 (負債)資	產淨值	(6,057)	40,498
NET ASSETS 資產淨值		875,743	859,229
Equity and reserves 股權及儲備			
Share capital 股本	22	36,547	406,082
Reserves      儲備	24	839,196	453,147
TOTAL EQUITY 股權總值		875,743	859,229

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 16 March 2012 and are signed on behalf by:

經由董事會於二零一二年三月十六日批准及 授權刊發,並由下列董事代表簽署:

Yeung Ming Kwong 楊明光 Director 董事

Lo Oi Kwok, Sheree 羅愛過 Director 董事

# **Consolidated Statement of Changes in Equity**

# 綜合股東權益變動表

For the year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the parent 母公司擁有人應佔

					母公司擁有	<b></b>				
		Share capital	Share premium	Share option reserve	Equity component of zero coupon convertible bonds 零息票 可換股債券	Capital reserve	Capital redemption reserve	Cumulative translation reserve	Accumulated deficit	Total equity
		<b>股本</b> HK\$'000 千港元	<b>股份溢價</b> HK <b>\$</b> ′000 千港元	<b>購股權儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>之權益部分</b> HK\$'000 千港元	<b>資本儲備</b> HK <b>\$</b> ′000 千港元	資本贖回儲備 HK\$'000 千港元	累計換算儲備 HK\$'000 千港元	累計虧絀 HK\$'000 千港元	<b>股權總值</b> HK <b>\$</b> ′000 千港元
At 1 January 2010 Beginning of year	於二零一零年一月一日 年初	43,938	805,044	_	23,230	10,482	1,173	213	(475,683)	408,397
Comprehensive loss Loss for the year Exchange difference arising from	<b>全面虧損</b> 年內虧損 換算海外業務產生之匯兑差額	-	-	-	-	-	-	-	(229,463)	(229,463)
translation of foreign operation								(213)		(213)
Total comprehensive loss for the year	年內全面虧損總額							(213)	(229,463)	(229,676)
Transactions with owners Issue of shares on rights issue, net of expenses	與擁有人進行之交易 供股時發行股份 (已扣除開支)	109,846	188,977	_	_	_	_	_	_	298,823
Share options granted Exercise of share options	授出購股權 行使購股權	4,394	9,667	1 (1)	-	-	-	-	-	1 14,060
Convertible bonds issued and converted, net of expenses Issue of optional bonds	發行及轉換可換股債券 (已扣除開支) 發行選擇性債券	32,448	76,528 -	-	(23,230) 10,472	-	-	-	-	85,746 10,472
Conversion of optional bonds Issue of new shares, net of expenses	轉換選擇性債券 發行新股(已扣除開支)	11,357 204,099	27,143 70,295		(10,472)					28,028 274,394
Total transactions with owners	與擁有人進行之交易總額	362,144	372,610		(23,230)					711,524
At 31 December 2010 and at 1 January 2011	於二零一零年十二月三十一日 及於二零一一年一月一日	406,082	1,177,654	-	-	10,482	1,173	-	(705,146)	890,245
Comprehensive loss Loss for the year	<b>全面虧損</b> 年內虧損								(329,308)	(329,308)
Total comprehensive loss for the year	年內全面虧損總額								(329,308)	(329,308)
Transactions with owners Issue of shares on rights issue, net of expenses (note 22(b))	與擁有人進行之交易 供股時發行股份 (已扣除開支)									
Capital reorganisation (note 22(a))	(附註22(b)) 股本重組(附註22(a))	32,487 (402,022)	361,413 						402,022	393,900 
Total transactions with owners	與擁有人進行之交易總額	(369,535)	361,413						402,022	393,900
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	36,547	1,539,067			10,482	1,173		(632,432)	954,837

# **Consolidated Statement of Cash Flows**

# 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
OPERATING ACTIVITIES	經營業務			
Net cash used in operations Interest paid	經營所用現金淨額 已付利息	25	(362,359)	(515,878)
Net cash used in operating activities	經營業務所用現金淨額		(362,359)	(515,916)
INVESTING ACTIVITIES	投資活動			
Interest received	已收利息		581	114
Dividend received from an associate	已收一間聯營公司股息		_	1,200
Purchase of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備		_	(74)
Purchase of available-for-sale financial assets	購買可供出售財務資產		(125,281)	(60,512)
Proceeds from disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司所得款項	19	100,000	85,000
Net cash (used in) generated from	投資活動(所用)			
investing activities	所得現金淨額		(24,700)	25,728
FINANCING ACTIVITIES	融資活動			
Proceeds from issue of optional bonds/	發行選擇性債券/可換股			
convertible bonds	債券所得款項		_	38,500
Proceeds from issue of new shares	發行新股所得款項		_	135,192
Proceeds from issue of new shares under	根據購股權計劃發行			
share option scheme	新股所得款項		_	14,060
Proceeds from issue of new shares on	供股時發行新股之所得款項			
rights issue, net of expenses	(已扣除開支)		393,900	298,823
Net cash generated from	融資活動所得現金淨額			
financing activities			393,900	486,575

# **Consolidated Statement of Cash Flows**

# 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度

			<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Effect on cumulative translation adjustments	累計換算調整之影響			(213)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	現金及現金等價物增加 (減少)淨額		6,841	(3,826)
Cash and cash equivalents at beginning of year	年初之現金及現金等價物		131,342	135,168
Cash and cash equivalents at end of year, represented by	年終之現金及現金等價物, 以銀行結存及現金代表		420 402	121 242
bank balances and cash			138,183	131,342

#### 1. CORPORATION INFORMATION

Forefront Group Limited is a limited liability company incorporated in Cayman Islands and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The address of the registered office, principal place of business, activities and particulars of the Company and its subsidiaries are set out in the Corporation Information and Report of the Directors.

#### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

### Basis of preparation

These consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") which collective term includes all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKAS") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. These consolidated financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

These consolidated financial statements have been prepared on a basis consistent with the accounting policies adopted in the 2010 consolidated financial statements. The adoption of the following new/revised HKFRSs that are relevant to the Group and effective from the current year had no significant effects on the Group's results and financial position for the current and prior years. A summary of the principal accounting policies adopted by the Group is set out below.

### 1. 公司資料

福方集團有限公司為於開曼群島註冊成 立之有限公司,其股份於香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)上市。本公司及 其附屬公司之註冊辦事處及主要營業地 點地址、業務及詳情載於公司資料及董 事會報告內。

### 2. 主要會計政策

#### 編製基準

此等綜合財務報表乃按香港財務報告準 則(「香港財務報告準則」)編製。香港財 務報告準則為一統稱,包括香港會計師公 會(「香港會計師公會」)頒佈之所有適用 香港財務報告準則、香港會計準則(「香 港會計準則」)及詮釋、香港公認會計原 則及香港公司條例之披露規定。此等綜 合財務報表亦符合聯交所證券上市規則 之適用披露條文。

此等綜合財務報表之編製基準與二零一 零年綜合財務報表所採納之會計政策貫 徹一致。採納以下與本集團有關並於本 年度生效之新訂/經修訂香港財務報告 準則對本集團於本年度及過往年度之業 績及財務狀況並無重大影響。下文載列 本集團已採納之主要會計政策概要。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued) Adoption of new/revised HKFRSs

HKAS 24 (Revised) – Related Party Disclosures

HKAS 24 was revised to include a new definition of related party and to provide a partial exemption from the disclosure requirements in relation to related party transactions and outstanding balances, including commitments, with:

- (a) a government that has control, joint control or significant influence over the reporting entity; and
- (b) another entity that is a related party because the same government has control, joint control or significant influence over both the reporting entity and the other entity.

The Group adopted the new definition in its accounting policies but such adoption does not have an effect on the disclosures made in the consolidated financial statements.

Improvements to HKFRSs 2010 – Improvements to HKFRSs 2010

The improvements comprise a number of improvements to Standards of which Amendments to HKAS 1 (Revised): Presentation of Financial Statements: Clarification of statement of changes in equity is considered to be relevant to the Group. The Amendments clarify that the reconciliation of each component of other comprehensive income may be presented either in the statement of changes in equity or in the notes to the financial statements. The Group has decided to continue presenting the reconciliation in the statement of changes in equity and such adoption does not have any significant effects on the disclosures made in the consolidated financial statements

### 2. 主要會計政策(續)

採納新訂/經修訂香港財務報告準則

香港會計準則第24號(經修訂)-關連 人士披露

香港會計準則第24號已經修訂,收納關 連人士之新釋義,並豁免部分有關與以 下各方進行關連人士交易及未結清結存 (包括承擔)之披露規定:

- (a) 對呈報實體具有控制權、共同控制 權或重大影響力之政府;及
- (b) 因同一政府同時對呈報實體及另一 實體具有控制權、共同控制權或重 大影響力而屬關連人士之另一實 體。

本集團已將此新釋義納入其會計政策 內,惟採納新釋義並不影響綜合財務報 表所作披露。

二零一零年香港財務報告準則之改進一 二零一零年香港財務報告準則之改進 有關改進包括多項準則改進,當中香港 會計準則第1號(經修訂)之修訂:呈列財 務報表:股東權益變動表之潛清被視為 與本集團有關。有關修訂澄清其他全面 收入各組成部分之對帳可於股東權益變 動表或財務報表附註內呈列。本集團已 決定繼續於股東權益變動表內呈列有關 對帳,而採納修訂對綜合財務報表內作 出之披露並無任何重大影響。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Basis of measurement**

The measurement basis used in the preparation of these financial statements is historical cost, except for certain financial instruments, which are measured at fair value, as explained in the accounting policies set out below.

#### **Basis of consolidation**

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Company and all of its subsidiaries as at 31 December each year. The financial statements of the subsidiaries are prepared for the same reporting year as that of the Company using consistent accounting policies.

All intra-group balance, transactions, income and expenses and profits and losses resulting from intra-group transactions are eliminated in full. The results of subsidiaries are consolidated from the date on which the Group obtains control and continue to be consolidated until the date that such control ceased.

Non-controlling interests are presented separately in the consolidated statement of comprehensive income and within equity in the consolidated statement of financial position, separately from owners of the parent. The non-controlling interests in the acquiree, that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the acquiree's net assets in event of liquidation, is measured initially either at fair value or at the present ownership interests' proportionate share in the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. This choice of measurement basis is made on an acquisition-by-acquisition basis.

### Allocation of total comprehensive income

Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the parent and to the non-controlling interests. Total comprehensive income is attributed to the owners of the parent and the non-controlling interest even if this results in the non-controlling interest having a deficit balance.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 計量基準

編製此等財務報表所採用之計量基準為歷史成本,惟如下文載列之會計政策所述,若干財務工具乃以公平值計量。

#### 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其所有附屬公司截至每年十二月三十一日為止之財務報表。附屬公司之財務報表乃於與本公司相同之報告年度使用與本公司貫徹一致之會計政策編製。

集團內公司間之所有結餘、交易、收支及集團內公司間交易所產生盈虧會全數對銷。附屬公司之業績由本集團取得控制權當日起至有關控制權終止當日止綜合計算。

非控股權益乃於綜合全面收入報表及綜合財務狀況表之股權中分開呈列,並與母公司擁有人分開呈列。於被收購公司之非控股權益為現時擁有權權益,賦別 持有人權利於被收購公司清盤時按比公司 攤分被收購公司之淨資產,初步按公平 值或按現時擁有權權益所佔被收購公司 淨資產已確認金額之比例計量。計量基 準會因應逐項收購選擇。

### 分配全面收入總額

損益及其他全面收入各組成部分均歸於 母公司擁有人以及非控股權益。全面收 入總額歸於母公司擁有人以及非控股權 益,即使此舉會導致非控股權益之餘額 出現虧絀。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Basis of consolidation (Continued)

Changes in ownership interest

Changes in the Group's ownership interest in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions. The carrying amounts of the controlling and non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiary. Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to the owners of the parent.

When the Group loses control of a subsidiary, the profit or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest determined at the date when control is lost and (ii) the carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interests at the date when control is lost. The amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to the disposed subsidiary is recognised on the same basis as would be required if the parent had directly disposed of the related assets or liabilities. Any investment retained in the former subsidiary and any amounts owed by or to the former subsidiary is accounted for as a financial asset, associate, jointly controlled entity or others as appropriate from the date when control is lost

#### **Subsidiaries**

A subsidiary is an entity, in which the Company has the power to govern the financial and operating policies so as to obtain benefits from activities.

In the Company's statement of financial position, investments in subsidiaries are stated at cost less impairment losses. The carrying amount of the investment is reduced to its recoverable amount on an individual basis. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

### 2. 主要會計政策(續)

綜合基準(續)

擁有權權益變動

倘本集團於附屬公司之擁有權權益出現 變動,但並無導致本集團失去對該附屬 公司之控制權,則入帳列作權益交易。本 集團之控股與非控股權益之帳面金額均 予以調整,以反映彼等於附屬公司之相 關權益之變動。非控股權益之調整款額 與已付或已收代價之公平值兩者間之任 何差額,均直接於權益確認並歸屬於母 公司擁有人。

倘本集團失去對附屬公司之控制權,則 出售損益按(i)已收代價之公平值及於失 去控制權當日所釐定任何保留權益之公 平值之總額與(ii)該附屬公司之資產(包 括商譽)及負債以及任何非控股權益於 失去控制權當日之帳面金額兩者間之差 額計算。先前就已出售附屬公司於其他 全面收入確認之款額,會按猶如母公司 已直接出售相關資產或負債之所需相同 基準確認。在前附屬公司保留之任何投 資及該前附屬公司所結欠或應收之任何 金額,會由失去控制權當日起入帳列作 財務資產、聯營公司、共同控制實體或其 他項目(如適用)。

#### 附屬公司

附屬公司指本公司有權規管其財務及營 運政策以自業務中獲取利益之實體。

於本公司之財務狀況表中,於附屬公司 之投資乃按成本減去減值虧損入帳。投 資之帳面金額按個別基準扣減至其可收 回金額。本公司按已收及應收股息基準 將附屬公司之業績入帳。

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Associates**

An associate is an entity in which the Group has significant influence and which is neither a subsidiary nor a joint venture.

The Group's investment in associate is accounted for under the equity method of accounting. The consolidated statement of comprehensive income includes the Group's share of the post-acquisition results of the associate for the year. The consolidated statement of financial position includes the Group's share of the net assets of the associate and also goodwill. The Group discontinues recognising its share of further losses when the Group's share of losses of the associate equals or exceeds the carrying amount of its interest in the associate, which includes any long term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate.

On the loss of significant influence, the Group remeasures any retained interest in the former associate at fair value. The difference between the fair value of any retained investment and proceeds from disposing of the partial interest in the associate and the carrying amount of the investment at the date when significant influence is lost is recognised in profit or loss. In addition, all amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of the former associate are accounted for on the same basis as would be required if the former associate had directly disposed of the related assets or liabilities. The fair value of the retained interest on the date of ceasing to be an associate is regarded as the fair value on initial recognition as a financial asset subsequently.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 聯營公司

聯營公司指本集團對其擁有重大影響力但不屬於附屬公司及合營公司之實體。

本集團於聯營公司之投資以權益會計法 入帳。綜合全面收入報表包括年內本集 團應佔聯營公司之收購後業績。綜合計 務狀況表包括本集團應佔聯營公司之淨 資產及商譽。倘本集團應佔聯營公司之 虧損相等於或超過其於該聯營公司之權 益(包括任何實質上構成本集團於該聯 營公司之淨投資一部分之長期權益)之 帳面金額,則本集團不再確認其應佔 進一步虧損。

失去重大影響力時,本集團按公平值重。 新計量於前聯營公司之任何保留權益。 任何保留投資及出售該聯營公司新營工 益所得款項之公平值與失去額於損益 當日投資賬面值兩者間之差額於損中就營公司確認之所有金額均按前聯營公司確認之所有金額均按前聯營公司直接出售相關資產或負債所不再為聯門 相同基準入帳。保留權益於不再為聯門 公司當日之公平值被視為其後首次確認 為財務資產時之公平值。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued) Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a subsidiary is measured as the excess of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the fair value of any previously held equity interest in the acquiree over the acquisition date amounts of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed of the acquired subsidiary. Goodwill arising on an acquisition of an associate or a jointly controlled entity is measured as the excess of the cost of investment over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets and liabilities of the acquired associate or jointly controlled entity.

Goodwill on acquisition of subsidiary is recognised as a separate asset. Goodwill on acquisitions of associates or jointly controlled entities is included in interests in associates or jointly controlled entities. Goodwill is carried at cost less accumulated impairment losses, which is tested for impairment annually or more frequently if events or changes in circumstances indicate that the carrying value may be impaired. For the purpose of impairment test and determination of gain or loss on disposal, goodwill is allocated to cash-generating units. An impairment loss on goodwill is not reversed.

In respect of a subsidiary, any excess of the acquisition date amounts of identifiable assets acquired and the liabilities assumed of the acquired subsidiary over the sum of the consideration transferred, the amount of any noncontrolling interests in the acquiree and the fair value of the acquirer's previously held interest in the acquiree, if any, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss as a bargain purchase. In respect of an associate or a jointly controlled entity, any excess of the Group's share of its net fair value of identifiable assets and liabilities over the cost of investment is recognised immediately as income.

### 2. 主要會計政策(續)

收購附屬公司所產生之商譽按所轉讓代 價、於被收購公司中任何非控股權益之 金額及以往所持被收購公司股權之公平 值,超過被收購附屬公司之所收購可識 別資產及所承擔負債於收購當日之金額 之差額計量。收購聯營公司或共同控制 實體所產生之商譽按投資成本超過本集 團應佔被收購聯營公司或共同控制實體 之可識別資產及負債之公平淨值之差額 計量。

收購附屬公司所產生之商譽確認為獨立 之資產。收購聯營公司或共同控制實體 產生之商譽計入於聯營公司或共同控制 實體之權益。商譽以成本減累計減值虧損 列帳,並每年或於發生事件或狀況變動 顯示帳面值可能出現減值時更頻密地進 行減值測試。進行減值測試及釐定出售 盈虧時會將商譽分配至現金產生單位。 商譽之減值虧損不作撥回。

就附屬公司而言,被收購附屬公司之所 收購可識別資產及所承擔負債於收購當 之金額超過所轉讓代價、於被收購公司 中任何非控股權益之金額及收購方以往 所持被收購公司權益(如有)之公平值之 差額,會於重新評估後即時於損益帳中 確認為購買優惠。就聯營公司或共同控 制實體而言,本集團應佔其可識別資產 及負債之公平淨值超過投資成本之任何 差額會即時確認為收入。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses. The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Repair and maintenance are charged to the profit or loss during the year in which they are incurred.

Depreciation is provided to write off the cost less accumulated impairment losses of property, plant and equipment over their estimated useful lives as set out below from the date on which they are available for use and after taking into account their estimated residual values, using the straight-line method, at the following rates per annum:

Leasehold improvement 50% Furniture and fixture 20%-50% Motor vehicles 33%

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in profit or loss in the year in which the item is derecognised.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按成本減累計折舊及 累計減值虧損列帳。物業、廠房及設備項 目之成本包括其購買價及令資產達致其 營運狀況及運送至其運作地點作擬定用 途之任何直接應佔費用。維修及保養開 支於產生當年在損益帳中扣除。

本集團於計及物業、廠房及設備之估計 餘值後,於由可供使用日期起之下述估 計可用年期內以直線法按下列年率撇銷 成本減累計減值虧損,以作出折舊撥備:

租賃物業裝修 50% 傢具及裝置 20%-50% 汽車 33%

物業、廠房及設備項目於出售時或預期 持續使用該資產不會產生未來經濟利益 時終止確認。終止確認資產所產生之任 何盈虧(按出售所得款項淨額與項目帳 面值之差額計算)計入項目終止確認年 度之損益帳。

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Intangible assets

Intangible assets that are acquired by the Group are stated in consolidated statement of financial position at cost less accumulated amortisation (where the estimated useful life is definite) and impairment losses.

Amortisation of intangible assets with finite useful lives is charged to the profit or loss on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives which are determined by the period over which it is expected to bring economic benefits to the Group. The forestry land use rights and tree entitlement are amortised from the date they are available for use over their estimated useful life of 50 years.

The Group reviews the estimated useful life and amortisation method for these intangible assets annually and makes adjustment when necessary.

#### **Financial instruments**

Financial assets and financial liabilities are recognised when and only when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instruments and on a trade date basis.

A financial asset is derecognised when and only when (i) the Group's contractual rights to future cash flows from the financial asset expire or (ii) the Group transfers the financial asset and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial asset. A financial liability is derecognised when and only when the liability is extinguished, that is, when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 無形資產

本集團收購之無形資產於綜合財務狀況 表內按成本減累計攤銷(估計可使用年 期有限之無形資產)及減值虧損列帳。

可使用年期有限之無形資產之攤銷會於 資產估計可使用年期內按直線法在損益 帳中扣除,而有關估計可使用年期乃按 資產預期為本集團帶來經濟利益之期限 釐定。林地使用權及林木所有權由可供 使用當日起按50年之估計可使用年期攤 紺。

本集團會每年檢討此等無形資產之估計 可使用年期及攤銷方法,並於有需要時 作出調整。

#### 財務工具

當且僅當本集團成為該等工具之合約條 文之一方時,財務資產及財務負債方會 確認,而於確認時乃以交易日期為基準。

當且僅當(i)本集團於財務資產未來現金 流量之合約權利屆滿,或(ji)本集團轉讓 該財務資產,同時轉移該項財務資產擁 有權之絕大部分風險及回報時,方會終 止確認財務資產。當且僅當財務負債消 除時(即相關合約列明之義務被免除、取 消或屆滿時),財務負債方會終止確認。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Financial instruments (Continued)

Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss. They are carried at fair value, with any resultant gain and loss recognised in profit or loss.

Financial assets are classified as held for trading if they are (i) acquired or incurred principally for the purpose of selling or repurchasing in the near future; (ii) part of a portfolio of identified financial instruments that the Group manages together and has a recent actual pattern of short-term profittaking; or (iii) derivatives that are not designated and effective hedging instruments.

Financial assets are designated at initial recognition as at fair value through profit or loss only if (i) the designation eliminate or significantly reduce the inconsistent treatment that would otherwise arise from measuring the assets or liabilities or recognising gains or losses on a different basis; or (ii) they are part of a group of financial assets and / or financial liabilities that are managed and their performance evaluated on a fair value basis, in accordance with a documented risk management strategy; or (iii) they contain embedded derivatives that would need to be separately recorded.

Where a contract contains one or more embedded derivatives. the entire hybrid contract may be designated as a financial asset at fair value through profit or loss, except where the embedded derivative does not significantly modify the cash flows or it is clear that separation of the embedded derivative is prohibited.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 財務工具(續)

於損益帳按公平值處理之財務資產

於損益帳按公平值處理之財務資產包括 持作買賣之財務資產及於首次確認時指 定於損益帳按公平值處理之財務資產, 以公平值列帳,所產生之任何盈虧於損 益帳中確認。

倘財務資產(i)主要為於短期內出售或購 回而購入或產生; (ii)由本集團集中管理 且有跡象顯示近期出現實際短期獲利 之已識別財務工具組合之一部分;或(iii) 屬並非指定且為有效對沖工具之衍生工 具,則分類為持作買賣財務資產。

財務資產僅會於下列情況下於首次確認 時指定為於損益帳按公平值處理: (i)該 項指定消除或大幅減少因按不同基準計 量資產或負債或確認盈虧而導致處理方 法不一之情况;或(ii)該等財務資產屬受 管理且根據明文風險管理策略按公平值 基準評估表現之一組財務資產及/或財 務負債之一部分;或(jij)該等財務資產包 含須分開記錄之嵌入式衍生工具。

倘一份合約包含一項或多項嵌入式衍生 工具,則整份混合合約或會指定為於損益 帳按公平值處理之財務資產,惟倘嵌入 式衍生工具不能大幅改善現金流量或明 顯不得將嵌入式衍生工具分開則除外。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Financial instruments** (Continued)

#### Loans and receivables

Loans and receivables including loans and other receivables and amounts due from subsidiaries are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and are not held for trading. They are measured at amortised cost using the effective interest method, except where receivables are interest-free loans and without any fixed repayment term or the effect of discounting would be insignificant. In such case, the receivables are stated at cost less impairment loss. Amortised cost is calculated by taking into account any discount or premium on acquisition over the year to maturity. Gains and losses arising from derecognition, impairment or through the amortisation process are recognised in profit or loss.

#### Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivative financial assets that are either designated at this category or not classified in any of the other categories of financial assets. They are measured at fair value with changes in value recognised as a separate component of equity until the assets are sold, collected or otherwise disposed of, or until the assets are determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss previously reported in other comprehensive income shall be reclassified to profit or loss as a reclassification adjustment.

Available-for-sale financial assets that do not have a guoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured are stated at cost less impairment loss.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 財務工具(續)

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項包括貸款及其他應收款 項以及應收附屬公司款項,為有固定或 可釐定付款額而並無活躍市場報價且非 持作買賣之非衍生財務資產。此等貸款 及應收款項以實際利率法按經攤銷成本 計量,惟倘應收款項為無固定還款期或 貼現影響不大之免息貸款,則按成本減 去減值虧損列帳。經攤銷成本於到期前 各年經計及收購時之任何折讓或溢價後 計算。終止確認、減值或透過攤銷過程所 產生之盈虧於損益帳確認。

#### 可供出售財務資產

可供出售財務資產為指定為此類別或不 予分類為其他財務資產類別之非衍生財 務資產,按公平值計量,而價值變動確認 為個別股權部分, 直至資產被出售、收集 或以其他方式處置為止,或直至資產被 釐定為已減值為止,屆時,之前於其他全 面收入中呈報之累計收益或虧損將重新 分類至損益帳,列作重新分類調整。

**並無活躍市場報價且公平值不能可靠地** 計量之可供出售財務資產按成本減去減 值虧損列帳。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Financial instruments** (Continued)

### Impairment of financial assets

At the end of each reporting period, the Group assesses whether there is objective evidence that financial assets, other than those at fair value through profit or loss, are impaired. The impairment loss of financial assets carried at amortised cost is measured as the difference between the assets' carrying amount and the present value of estimated future cash flow discounted at the financial asset's original effective interest rate. Such impairment loss is reversed in subsequent periods through profit or loss when an increase in the asset's recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, subject to a restriction that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

For an available-for-sale financial asset that is carried at cost, the amount of impairment loss is measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss shall not be reversed.

#### Financial liabilities

The Group's and the Company's financial liabilities include other payables and amount due to subsidiaries. All financial liabilities except for derivatives are recognised initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost, using effective interest method, unless the effect of discounting would be insignificant, in which case they are stated at cost.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 財務工具(續)

#### 財務資產減值

至於按成本列帳之可供出售財務資產, 減值虧損之金額按財務資產之帳面金額 與按類似財務資產現有市場回報率貼現 之估計未來現金流量現值之差額計量。 有關減值虧損不予撥回。

#### 財務負債

本集團及本公司之財務負債包括其他應付款項及應付附屬公司款項。所有財務負債(衍生工具除外)初步以公平值確認,其後利用實際利率法按經攤銷成本計量,惟倘貼現影響並不重大,則按成本列帳。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash equivalent represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of change in value, net of bank overdrafts

#### **Revenue recognition**

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably and on the following bases.

Realised gain or loss on financial assets at fair value through profit or loss is recognised on a trade date basis whilst unrealised gain or loss on financial assets at fair value through profit or loss is recognised based on the change in their fair value at the end of the reporting period.

Dividend income from investments is recognised when the Group's rights to receive payment have been established.

Interest income from the provision of financial services is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable.

### Foreign currency translation

Items included in the financial statements of each of the Group entities are measured using currency of the primary economic environment in which the entity operates ("the functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Group's functional and presentation currency.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 現金等價物

就綜合現金流量表而言,現金等價物指 扣除銀行诱支後可隨時轉換為可知數額 現金,而所承受之價值變動風險不大之 短期高流動性投資項目。

#### 收益確認

收益乃於經濟利益極有可能將會流入本 集團目收益及成本(如適用)能可靠地計 量時按下列基準確認。

於損益帳按公平值處理之財務資產之已 變現收益或虧損按交易日基準確認,而 於損益帳按公平值處理之財務資產之未 變現收益或虧損則按其於報告期結束日 之公平值變動確認。

投資股息收入乃於本集團之收款權利確 立時確認。

提供金融服務之利息收入參考未償還本 金及適用實際利率按時間基準計算。

#### 外幣換算

本集團各實體之財務報表內所列項目乃 依各實體營運所在之主要經濟環境所用 貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表 以本集團之功能及呈列貨幣港元呈列。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Foreign currency translation (Continued)

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in profit or loss. Foreign exchange gains and losses resulting from the retranslation of non-monetary items carried at fair value are recognised in profit or loss except for those arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in equity, in which cases, the gains or losses are also recognised directly in equity.

The results and financial position of all the Group entities that have a functional currency different from the presentation currency ("foreign operations") are translated into the presentation currency as follows:

- Assets and liabilities for each statement of financial position presented are translated at the closing rate at the end of the reporting period;
- Income and expenses for each statement of comprehensive income are translated at average exchange rate;
- All resulting exchange differences arising from the above translation and exchange differences arising from a monetary item that forms part of the Group's net investment in a foreign operation are recognised as a separate component of equity. On disposal of a foreign operation, the cumulative amount of the exchange differences deferred in the separate component of equity relating to that foreign operation is recognised in profit or loss when the gain or loss on disposal is recognised.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 外幣換算(續)

外幣交易使用交易日之匯率換算為功能 貨幣。因結算該等交易及按年結日匯率 換算以外幣計值之貨幣資產及負債而產 牛之外匯收益及虧損於損益帳中確認。 因重新換算以公平值列帳之非貨幣項目 而產生之外匯收益及虧損於損益帳中確 認,惟倘有關收益及虧損乃因重新換算 直接於股權確認收益及虧損之非貨幣項 目而產生,則同樣直接於股權確認。

功能貨幣有別於呈列貨幣之各本集團實 體(「海外業務」)之業績及財務狀況,乃 按以下方式換算為呈列貨幣:

- 於各財務狀況表呈列之資產及負債 按報告期結束日之收市匯率換算;
- 各全面收入報表之收入及開支按平 均匯率換算;
- 所有因上述換算而產生之匯兑差額 及因構成本集團於海外業務之淨投 資一部分之貨幣項目而產生之匯兑 差額,確認為股權之獨立部分。出 售海外業務時,歸入涉及海外業務 股權獨立部分之匯兑差額之累計金 額於確認出售盈虧時在損益帳中確 認。

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Impairment of non-financial assets

At the end of each reporting period, the Group reviews internal and external sources of information to assess whether there is any indication that its property, plant and equipment and intangible assets with finite useful lives may be impaired or impairment loss previously recognised no longer exists or may be reduced. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated, based on the higher of its fair value less costs to sell and value in use. Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the smallest group of assets that generates cash flows independently (i.e. a cash-generating unit).

If the recoverable amount of an asset or a cash-generating unit is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset or cash-generating unit is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately.

A reversal of impairment loss is limited to the carrying amount of the asset or cash-generating unit that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversal of impairment loss is recognised as income in profit or loss immediately.

#### **Provisions**

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount of obligation can be made. Expenditures for which a provision has been recognised are charged against the related provision in the year in which the expenditures are incurred. Provisions are reviewed at the end of each reporting period and adjusted to reflect the current best estimate. Where the effect of the time value of money is material, the amount provided is the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation. Where the Group expects a provision to be reimbursed, the reimbursement is recognised as a separate asset but only when the reimbursement is virtually certain.

### 2. 主要會計政策(續)

### 非財務資產之減值

於各報告期結束日,本集團審閱內部及 外部所得資料,以評估是否有跡象顯示 其物業、廠房及設備以及具有限可使用 年期之無形資產可能出現減值,或先前 確認之減值虧損是否不再存在或可能有 所減少。倘有任何該等跡象存在,則根據 其公平值減銷售成本及使用價值(以較 高者為準)估計該項資產之可收回金額。 倘無法估計個別資產之可收回金額,本 集團則估計可獨立產生現金流量之最小 資產組別(即現金產生單位)之可收回金

倘資產或現金產生單位之可收回金額估 計低於其帳面金額,則資產或現金產生 單位之帳面金額會減至其可收回金額。 減值虧損即時確認為開支。

撥回之減值虧損以假設在過往年度並無 確認減值虧損之情況下釐定之資產或現 金產生單位之帳面金額為限。撥回之減 值虧損即時於損益帳確認為收入。

#### 撥備

當本集團因過往事件而須承擔現時之法 定或推定責任,而履行該責任可能需要 流出資源且有關責任之金額能可靠估計 時,即會確認撥備。已確認撥備之支出會 在產生支出年度與有關撥備互相抵銷。 本集團會於各報告期結束日審閱撥備, 並作出調整,以反映當前之最佳估計。倘 有關撥備金額之時間值影響重大,則撥 備金額應為履行義務預期所需支出之現 值。倘本集團預期撥備將會獲得償還,則 償還款會確認為單獨資產,惟僅於償還 實際上肯定時方予確認。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Leases

Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee are classified as operating leases.

Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

Lease incentives are recognised in profit or loss as an integral part of the net consideration agreed for the use of leased asset.

### **Employee benefits**

#### Short term employee benefits

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present value.

### Defined contribution plans

The obligations for contributions to defined contribution retirement schemes are recognised as expenses in profit or loss as incurred. The assets of the schemes are held separately from those of the Group in an independently administered fund.

### Long service payment

The Group's net obligation in respect of long service payment under the Employment Ordinance is the amount of future benefit that employees have earned in return for their service in the current and prior periods. The obligation is calculated using the projected unit credit method and discounted to its present value and after deducting the fair value of any related assets, including retirement scheme benefit.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 租賃

並無將擁有權之絕大部分風險及回報轉移予承租人之租賃分類為經營租賃。

根據經營租賃應付之租金於相關租賃期內以直線法從損益帳中扣除。

租賃優惠於損益帳確認為使用租賃資產 所協定之淨代價的一部分。

#### 僱員福利

#### 短期僱員福利

薪金、年度花紅、有薪年假、界定供款退休計劃供款及非貨幣福利之成本於僱員提供相關服務之年度累計。倘若遞延付款或結算,而影響屬重大,則此等金額按其現值列帳。

#### 界定供款計劃

向界定供款退休計劃供款之責任於產生 時於損益帳中確認為開支。計劃資產與 本集團之資產分開,由獨立管理之基金 持有。

#### 長期服務金

本集團根據僱傭條例之長期服務金責任 淨額為僱員於本期間及過往期間提供服 務所賺取之未來福利金額。有關責任乃 以估計單位基數法計算,並貼現至其現 值,再扣除任何相關資產(包括退休計劃 福利)之公平值。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued) Share based payment transactions

Equity-settled transactions

The Group's employees, including directors, receive remuneration in the form of share-based payment transactions, whereby the employees rendered services in exchange for shares or rights over shares. The cost of such transactions with employees is measured by reference to the fair value of the equity instruments at the grant date. The fair value of share options granted to employees is recognised as an employee cost with a corresponding increase in a reserve within equity. The fair value is determined using the Black-Scholes Model, taking into account the terms and conditions of the transactions, other than conditions linked to the price of the shares of the Company ("market conditions").

The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the years in which the vesting conditions are to be fulfilled, ending on the date on which the relevant employees become fully entitled to the award ("vesting date"). During the vesting period, the number of share options that is expected to vest ultimately is reviewed. Any adjustment to the cumulative fair value recognised in prior years is charged / credited to profit or loss for the year of the review, with a corresponding adjustment to the reserve within equity.

### 2. 主要會計政策(續)

以股份付款之交易

以股權結算之交易

本集團僱員(包括董事)提供服務以換取 股份或有關股份之權利時,即以股份付 款之交易方式收取薪酬。與僱員進行該 等交易之成本乃參考股本工具於授出日 期之公平值計量。向僱員授出之購股權 之公平值確認為僱員成本,而股權內之 儲備會相應增加。公平值乃使用布萊克一 斯克爾斯模型釐定,當中已考慮交易條 款及條件,惟不包括與本公司股份價格 相關之條件(「市場條件」)。

以股權結算之交易之成本連同股權之相 應增加於達成歸屬條件之年度確認,直 至有關僱員全面享有有關獎勵之日(「歸 屬日期1)為止。本公司於歸屬期內審閱 預期最終歸屬之購股權數目。已於以往 年度確認之累計公平值之任何調整於審 閲年度於損益帳中扣除/計入,並於股 權內對儲備作出相應之調整。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Taxation**

The charge for current income tax is based on the results for the year as adjusted for items that are non-assessable or disallowed. It is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is provided, using the liability method, on all temporary differences at the end of the reporting period between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. However, any deferred tax arises from initial recognition of goodwill; or other asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither the accounting profit nor taxable profit or loss is not recognised.

The deferred tax liabilities and assets are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is recovered or the liability is settled, based on tax rates and tax laws that have been enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, tax losses and credits can be utilised.

Deferred tax is provided on temporary differences arising on investment in subsidiaries and associates, except where the timing of the reversal of the temporary differences is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

### 2. 主要會計政策(續)

即期所得税支出乃按就無須課税或不得 抵扣項目調整之年內業績計算,並使用 於報告期結束日已實行或大致上已實行 之税率計算。

遞延税項乃使用負債法,就資產與負債之 税基以及該等資產與負債於財務報表內 所列之帳面金額間於報告期結束日之所 有暫時差額作出撥備。然而,倘遞延税項 因首次確認商譽而產生,或因業務合併 以外之交易之其他資產或負債而產生, 而進行交易時對會計溢利或應課稅溢利 或虧損均無影響,則不予確認。

遞延税項負債及資產乃按照於報告期結 束日已實行或大致上實行之税率及税務 法律,按照預期將於收回資產或償還負 債之期間適用之税率計量。遞延税項資 產乃在極可能有未來應課税溢利以動用 可抵扣暫時差額、税項虧損及税項抵免 時確認。

遞延税項按於附屬公司及聯營公司之投 資所產生之暫時差額作出撥備,惟本集 團可控制暫時差額之撥回時間,以及暫 時差額不大可能於可見未來撥回之情況 除外。

## 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued) Related parties

A related party is a person or entity that is related to the Group.

- (a) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
  - has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of the parent of the Group.
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
  - (i) The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
  - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
  - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
  - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 關連人士

關連人士為與本集團有關連之人士或實 體。

- (a) 仟何人十或其近親如符合以下情 況,即與本集團有所關連:
  - (i) 擁有本集團之控制權或共同控 制權;
  - (ii) 對本集團有重大影響力;或
  - (jii) 為本集團或其母公司主要管理 層成員。
- (b) 任何實體如符合以下任何修件,即 與本集團有所關連:
  - (i) 該實體與本集團屬同一集團之 成員公司(意即母公司、附屬 公司及同系附屬公司各自互有 關連)。
  - (ii) 一個實體為另一實體之聯營公 司或合營公司(或另一實體為 當中成員之集團之成員之聯營 公司或合營公司)。
  - (iii) 兩個實體均為同一第三方之合 營公司。
  - (iv) 一個實體為第三方實體之合營 公司,而另一實體為該第三方 之聯營公司。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Related parties** (Continued)

- (b) (Continued)
  - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group. If the Group is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the Group.
  - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
  - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include:

- (a) that person's children and spouse or domestic partner;
- (b) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (c) dependants of that person or that person's spouse or domestic partner.

In the definition of a related party, an associate includes subsidiaries of the associate and a joint venture includes subsidiaries of the joint venture.

### 2. 主要會計政策(續)

### 關連人士(續)

- (b) *(續)* 
  - (v) 該實體為一離職後福利計劃, 而其受益人為本集團或與本集 團有所關連之實體之僱員。倘 本集團本身為該計劃,則發起 之僱主亦與本集團有所關連。
  - (vi) 該實體受(a)項列明之人士控制 或共同控制。
  - (vii) (a)(i)項列明之人士對該實體有 重大影響力或為該實體(或其 母公司)之主要管理層成員。

任何人士之近親為可能預期於與該實體 之交易中影響該名人士或受該名人士影 響之家族成員,包括:

- (a) 該名人士之子女及配偶或同居伴 侶;
- (b) 該名人士之配偶或同居伴侶之子 女;及
- (c) 該名人士或其配偶或同居伴侶之受 養人。

於關連人士之定義中,聯營公司包括該 聯營公司之附屬公司,而合營公司包括 該合營公司之附屬公司。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### Segment reporting

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Group's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

#### Critical accounting estimates and judgements

Estimates, assumptions concerning the future and judgements are made by the management in the preparation of the financial statements. They affect the application of the Group's accounting policies, reported amounts of assets, liabilities, income and expenses, and disclosures made. They are assessed on an on-going basis and are based on experience and relevant factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances. Where appropriate, revisions to accounting estimates are recognised in the period of revision and future periods, in case the revision also affects future periods.

### 2. 主要會計政策(續)

#### 分類報告

經營分類及於財務報表報告之各分類項 目金額均按定期提供予本集團最高層行 政管理人員之財務資料劃分,以於本集 **專各業務及地區之間分配資源及評估其** 表現。

個別重大經營分類於進行財務報告時不 會合併計算,惟倘若干分類具有類似經 濟特性,以及產品及服務性質、生產程序 性質、客戶種類或類型、分銷產品或提供 服務之方法以及監管環境性質相類似時 則作別論。並非個別重大之經營分類在 上述大部分條件共通時可予合併。

#### 關鍵會計估計及判斷

管理層於編製財務報表時會作出估計、 關於未來之假設以及判斷。有關估計、假 設及判斷會影響本集團會計政策之應用 情况、資產、負債、收入及開支之申報金 額以及所披露之資料,並持續根據經驗 及相關因素(包括在各種情況下相信對 未來事件作出之合理預期)評估。於適用 時,會計估計之修訂會於作出修訂之期 間及未來期間(如有關修訂同時影響未 來期間)確認。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

### **Critical accounting estimates and judgements** (Continued)

Impairment of investments and receivables

The Group assesses annually if investment in subsidiaries/ associates has suffered any impairment in accordance with HKAS 36 and follows the guidance of HKAS 39 in determining whether amounts due from these entities are impaired. Details of the approach are stated in the respective accounting policies. The assessment requires an estimation of future cash flows, including expected dividends, from the assets and the selection of appropriate discount rates. Future changes in financial performance and position of these entities would affect the estimation of impairment loss and cause the adjustments of their carrying amounts.

#### Impairment of available-for-sale investments

For available-for-sale investments, a significant or prolonged decline in fair value below cost is considered to be objective evidence of impairment. Judgement is required when determining whether a decline in fair value has been significant or prolonged. In making this judgement, the historical data on market volatility as well as the price of the specific investment are taken into account. The Group also takes into account financial information regarding the issuers/ investees.

### Allowance for bad and doubtful debts

The provisioning policy for bad and doubtful debts of the Group is based on the evaluation of collectability of the loans receivable. A considerable amount of judgement is required in assessing the ultimate realisation of these receivables, including assessing the current creditworthiness and the past collection history of each customer. If the financial conditions of these customers were to deteriorate, resulting in an impairment of their ability to make payments, additional allowance will be required. At the end of reporting period, the carrying amount of loans receivable after provision for impairment amounted to HK\$164,146,000 (2010: HK\$150,571,000).

### 2. 主要會計政策(續)

#### 關鍵會計估計及判斷(續)

投資及應收款項之減值

本集團根據香港會計準則第36號每年評 估於附屬公司/聯營公司之投資有否出 現減值,並依循香港會計準則第39號之 指引釐定應收此等實體款項有否出現減 值。有關方法詳載於相關之會計政策。評 估時須估計資產之未來現金流量(包括 預期股息)及挑選適當之貼現率。倘此等 實體之財務表現及狀況日後有變,會影 響對減值虧損之估計,因而須對帳面金 額作出調整。

#### 可供出售投資之減值

就可供出售投資而言,公平值大幅或長 期低於成本被視為客觀減值憑證。釐定 公平值減少是否重大或長期時須作出判 斷。在作出判斷時會考慮市場波動之歷史 數據及特定投資價格。此外,本集團會考 慮發行人/接受投資公司之財務資料。

### 呆壞帳撥備

本集團之呆壞帳撥備政策乃根據能否收 回應收貸款作出評估。於評估該等應收 款項之最終變現能力時,須從多方面作 出判斷,包括評估各名客戶之現時信譽 及過往收帳記錄。倘該等客戶之財務狀 况惡化,令其還款能力受損,將須作出額 外撥備。於報告期結束日,應收貸款於扣 除減值撥備後之賬面值為164,146,000港 元(二零一零年:150.571.000港元)。

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### **Critical accounting estimates and judgements** (Continued)

Fair value estimation

Unlisted convertible notes are stated at fair value based on the valuations performed by independent professional valuers. In determining the fair value, the valuers have based on a method of valuation which involves certain estimates. In relying on the valuation reports, the directors of the Group have exercised their judgement and are satisfied that the method of valuations is reflective of the current market conditions.

#### Impairment of intangible assets

The Group reviews the carrying amounts of its intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any). Estimating the value in use requires the Group to make an estimate of the expected cash flows from the intangible assets and also to choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows. Details of the estimates used to calculate the recoverable amount are given in note 13.

#### **Future changes in HKFRS**

At the date of authorisation of these consolidated financial statements, the HKICPA has issued a number of new/revised HKFRSs that are not yet effective for the current year, which the Group has not early adopted.

Amendments Severe Hyperinflation and Removal of to HKFRS 1 Fixed Dates for First-time Adopters<sup>1</sup> (Revised) Amendments to Disclosures – Transfer of Financial HKFRS 7 Assets1 Amendments to Deferred Tax: Recovery of Underlying HKAS 12 Assets<sup>2</sup>

### 2. 主要會計政策(續)

#### 關鍵會計估計及判斷(續)

公平值估計

非上市可換股票據按公平值根據獨立專 業估值師進行之估值列帳。於釐定公平 值時,估值師以涉及若干估計之估值法 為基礎。於倚賴估值報告時,本集團董事 已行使判斷, 並信納估值法能反映現時 市況。

#### 無形資產減值

本集團審閱無形資產之賬面值,以釐定 有否跡象顯示該等資產蒙受減值虧損。 倘有任何該等跡象存在,則估計資產之 可收回金額,以釐定減值虧損(如有)程 度。本集團於估計使用價值時須估計源自 無形資產之預期現金流量,並選取合適 之貼現率以計算該等現金流量之現值。 計算可收回金額所用估計詳情載於附註 13。

#### 香港財務報告準則之未來變動

於授權刊發此等綜合財務報表當日,香 港會計師公會已頒佈以下多項新訂/經 修訂香港財務報告準則,該等準則於本 年度尚未生效,而本集團亦未有提早採 納。

香港財務報告準則 嚴重高通脹及剔除首次 第1號之修訂 採納者之固定日期1 (經修訂) 香港財務報告準則 披露-財務資產轉移1 第7號之修訂 香港會計準則 遞延税項: 收回相關 第12號之修訂 資產2

### 2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Future changes in HKFRS (Continued)

Amendments to HKAS 1 (Revised)	Presentation of items of other comprehensive income <sup>3</sup>
HKAS 19 (2011)	Employee Benefits <sup>4</sup>
HKAS 27 (2011)	Separate Financial Statements <sup>4</sup>
HKAS 28 (2011)	Investments in Associates and Joint Ventures <sup>4</sup>
HKFRS 10	Consolidated financial statements <sup>4</sup>
HKFRS 11	Joint Arrangements <sup>4</sup>
HKFRS 12	Disclosures of Interests with Other
HKFRS 13	Fair value measurement <sup>4</sup>
HK(IFRIC) – Int 20	Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine <sup>4</sup>
Amendments to HKFRS 7 Amendments to HKAS 32 HKFRS 9	Disclosure – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities <sup>4</sup> Presentation – Offsetting Financial Assets and Financial Liabilities <sup>5</sup> Financial Instruments <sup>6</sup>

- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

The Group is in the process of assessing the possible impact on the future adoption of these new/revised HKFRSs, but is not yet in a position to reasonably estimate their impact on the Group's consolidated financial statements.

### 2. 主要會計政策(續)

香港財務報告準則之未來變動(續)

香港會計準則	呈列其他全面收入項目3
第1號之修訂	
(經修訂)	
香港會計準則第19號	僱員福利4
(二零一一年)	
香港會計準則第27號	獨立財務報表4
(二零一一年)	
香港會計準則第28號	於聯營公司及合資公司
(二零一一年)	之投資4
香港財務報告準則	綜合財務報表4
第10號	
香港財務報告準則	聯合安排4
第11號	
香港財務報告準則	披露其他實體權益4
第12號	
香港財務報告準則	公平值計量4
第13號	
香港(國際財務報告	露天礦場生產階段之
<b>詮釋委員會</b> )	剝採成本4
一	3 331777 4 1
香港財務報告準則	披露一對銷財務資產及
第7號之修訂	財務負債4
香港會計準則第32號	呈列一對銷財務資產及
之修訂	財務負債5
香港財務報告準則	財務工具6
第9號	\(\alpha\) → \(\sigma\)
713 J JINU	

- 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期 間生效
- 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期 間生效
- 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期 間生效
- 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期 間生效
- 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期 間生效
- 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期 間生效

本集團正評估於未來採納該等新訂/經 修訂香港財務報告準則可能造成之影 響,惟尚未能合理估計對本集團綜合財 務報表之影響。

## 3. TURNOVER AND REVENUE

### 3. 營業額及收益

Turnover and revenue recognised by category are analysed as follows:

按分類確認之營業額及收益分析如下:

			2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
(a)	Turnover (a	)營業額		
	Net realised loss on disposal of financial assets at fair value through profit or loss Interest income from provision	出售於損益帳按公平值 處理之財務資產之 已變現虧損淨額 提供金融服務之利息收入	(97,884)	(30,913)
	of financial services		11,517	6,764
	Dividend income	股息收入	5,515	2,446
			(80,852)	(21,703)
			2011	2010
			二零一一年 HK\$'000	二零一零年 HK\$'000
			千港元	千港元
(b)	Other income (b	<b>)</b> 其他收入		
	Interest income	利息收入	581	114
	Write back of other payable (note) Gain on disposal/Net gain on acquisition and disposal of a subsidiary	撥回其他應付款項(附註) 出售一間附屬公司之 盈利/收購及 出售一間附屬公司之	23,910	-
	(note 19)	盈利淨額(附註19)	17,661	25,000
	Bargain purchase arising from	收購一間附屬公司產生之 購買優惠		2 262
	acquisition of a subsidiary Other	期貝懷思 其他	- 4,282	3,262 863
		· ··-		
			46,434	29,239

### 3. TURNOVER AND REVENUE (Continued)

Note: At 31 December 2010, included in other creditors was an amount of HK\$23,910,000 payable to Excel Way Investments Limited in connection with last instalment of capital injection in Tinhua Excel Way Special Fiber (Xintai) Company Limited of US\$3.1 million as more fully described in note 11(a) to the 2010 annual report. The whole payable amount was written back to profit or loss for the year ended 31 December 2011 upon the approval of capital reduction proposal by the local authority.

### 4. LOSS BEFORE TAXATION

This is stated after charging:

### 3. 營業額及收益(續)

附註:於二零一零年十二月三十一日,其他應付帳款包括應付溢威投資有限公司之款項23,910,000港元,乃與天華溢威特種纖維(新泰)有限公司最後一期注資3,100,000美元有關(更多詳情請參閱二零一零年年報附註11(a))。有關應付款項已於截至二零一一年十二月三十一日止年度獲地方機關批准削資建議後全數撥回損益帳。

### 4. 除税前虧損

除税前虧損經扣除下列各項後列帳:

				2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
(a)	Finance costs	(a)	融資成本		
	Interest on interest-bearing borrowings wholly repayable within five years Amortisation of effective interest on zero coupon		須於五年內全數償還之 計息借貸之利息 攤銷零息票可換股債券之 實際利息	-	38
	convertible bonds		× (3) (3)		1,286
					1,324

# 財務報表附註

### 4. LOSS BEFORE TAXATION (Continued)

### **4.** 除税前虧損(續)

				2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
(b)	Other items	(b)	其他項目		
	Auditor's remuneration Depreciation of property,		核數師酬金物業、廠房及設備折舊	950	900
	plant and equipment			353	867
	Operating lease charges on premises		物業經營租賃支出	1,463	1,036
	Amortisation of intangible assets Staff costs, including directors' emoluments:		無形資產攤銷員工成本,包括董事酬金:	1,408	1,242
	<ul><li>Salaries and other allowances</li><li>Contributions to defined</li></ul>		一薪金及其他津貼 一界定供款計劃供款	4,828	5,087
	contribution plans			143	150

### 5. DIRECTORS' REMUNERATION

### 5. 董事酬金

				Year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度			
		Appointed during the year	Resigned during the year	Fees	Basic salaries, allowance and other benefits 基本薪金、	Mandatory Provident Fund scheme contribution 強制性	Total
Name of Director	董事姓名	於年內委任	於年內辭任	袍金 HK\$'000 千港元	津貼及 其他福利 HK\$'000 千港元	公積金 計劃供款 HK\$'000 千港元	總計 HK\$′000 千港元
Mr. Wen Louis	溫耒先生	-	=	-	318	-	318
Ms. Lo Oi Kwok, Sheree	羅愛過女士	-	-	-	420	12	432
Mr. Yeung Ming Kwong	楊明光先生	-	-	-	420	12	432
Mr. Chung Yuk Lun	鍾育麟先生	_	-	120	-	-	120
Ms. Lam Yan Fong, Flora	林欣芳女士	-	_	120	-	-	120
Mr. Zhuang You Dao	莊友道先生	_	_	-	120	-	120
Mr. Pak William Eui Won	Pak William Eui Won先生	_	_	120	_	_	120
Mr. Lam Yick Sing	林益勝先生	-	-		375	12	387
				360	1,653	36	2,049

### **5. DIRECTORS' REMUNERATION** (Continued)

### 5. 董事酬金(續)

	year e	enaea :	s i De	cemb	er Zu	10
战至	二零-	-零年·	+=,	<b>=</b> +	一日	年度

			_		MI - 4 1 1 -	77-1 01-17	
		Appointed during the year	Resigned during the year	Fees	Basic salaries, allowance and other benefits	Mandatory Provident Fund scheme contribution	Total
					基本薪金、 津貼及	強制性 公積金	
Name of Director	董事姓名	於年內委任	於年內辭任	袍金	其他福利	計劃供款	總計
				HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
				千港元	千港元		
Mr. Wen Louis	溫耒先生				300		300
		_	_	_		- 12	
Ms. Lo Oi Kwok, Sheree	羅愛過女士 楊明光先生	-	-	-	420	12	432
Mr. Yeung Ming Kwong		-	-	120	420	12	432
Mr. Chung Yuk Lun	鍾育麟先生	_	-	120	-	-	120
Mr. Ting Wing Cheung, Sherman	丁永章先生	-	17 May 五月十七日	-	160	5	165
Ms. Lam Yan Fong, Flora	林欣芳女士	_	-	120	_	-	120
Mr. Zhuang You Dao	莊友道先生	_	-	_	120	_	120
Mr. Pak William Eui Won	Pak William Eui Won先生	_	-	120	_	_	120
Mr. Lam Yick Sing	林益勝先生	<b>4</b> June 六月四日	-		207	7	214
				360	1,627	36	2,023

No director waived any emoluments during the year. No incentive payment nor compensation for loss of office was paid or payable to any director for the year ended 31 December 2011 (2010: Nil).

年內並無董事放棄任何酬金。於截至二零 一一年十二月三十一日止年度,本集團 概無向任何董事支付或應付任何款項作 為獎金或離職補償(二零一零年:無)。

### 6. INDIVIDUALS WITH HIGHEST EMOLUMENTS

Among the five individuals with the highest emoluments, three (2010: three) are executive directors whose emoluments are disclosed in note 5.

The emoluments paid to the remaining two (2010: two) individuals during the year were as follows:

### 6. 最高薪人士

五位最高薪人士中,有三位(二零一零年:三位)為執行董事,彼等之酬金已於附註5內披露。

年內已付其餘兩位*(二零一零年:兩位)* 人士之酬金如下:

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Basic salaries and allowances Pension scheme contributions	基本薪金及津貼 退休金計劃供款	1,020	1,020
		1,044	1,044

The emoluments fell within the following band:

酬金介乎以下範圍:

		Number of 人	individuals 數
		<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
HK\$Nil – HK\$1,000,000	零港元至1,000,000港元	2	2

During the year, no payments were paid to the five highest paid individuals (including directors and other employees) as inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. 年內,本集團並無向五位最高薪人士(包括董事及其他僱員)支付款項,作為鼓勵加盟或加盟本集團時之獎金或離職補償。

### 7. TAXATION

The Company is incorporated in the Cayman Islands and is exempted from taxation in the Cayman Islands. Hong Kong Profits Tax has not been provided in the financial statements as the Company and its subsidiaries have no assessable profits or have unutilised tax losses to set off against current year's assessable profits for the years of 2011 and 2010.

### **Reconciliation of tax expenses**

### 7. 税項

本公司於開曼群島計冊成立,並獲豁免 繳納開曼群島税項。由於本公司及其附 屬公司於二零一一年及二零一零年並無 應課税溢利,或有未動用税項虧損以抵 銷當年度之應課稅溢利,故並無於財務 報表中計提香港利得税撥備。

#### 税項開支對帳

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Loss before taxation	除税前虧損	(329,308)	(229,463)
Income tax at Hong Kong Profits Tax rate of 16.5% (2010: 16.5%)	按香港利得税税率16.5% (二零一零年:16.5%) 計算之所得税	(54,336)	(37,861)
Net effect of non-deductible expenses/tax-exempted revenue Unrecognised temporary differences	不可扣税開支/免税收益之 影響淨額 未確認之暫時差額	(7,493) 15	(1,006)
Unrecognised deferred tax assets in respect of tax losses	有關税項虧損之未確認 遞延税項資產	61,814	38,761
Taxation as per statement of comprehensive income	全面收入報表所列之税項		

#### 8. LOSS ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

The loss attributable to shareholders includes a loss of HK\$377,386,000 (2010: HK\$130,947,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

### 8. 股東應佔虧損

股東應佔虧損包括虧損377,386,000港元 (二零一零年:130,947,000港元),有關 溢利已於本公司財務報表中處理。

### 9. LOSS PER SHARE

#### Basic loss per share

The calculation of basic loss per share attributable to owners of the parent is based on the weighted average number of ordinary shares of 2,686,820,000 shares (2010 (restated): 430,184,000 shares) in issue during the year.

The weighted average number of ordinary shares adopted in the calculation of the basic loss per share for the years of 2011 and 2010 has been adjusted to reflect the impact of the capital reorganisation effected in March 2011 and rights issue effected in April 2011.

The calculation of basic loss per share attributable to owners of the parent is based on loss for the year of HK\$329,308,000 (2010: HK\$229,463,000) and the denominators detailed above in respect of weighted average number of shares.

### Diluted loss per share

As there were no dilutive potential ordinary shares, diluted loss per share was the same as basis loss per share for the years ended 31 December 2011 and 2010.

### 9. 每股虧損

#### 每股基本虧損

母公司擁有人應佔每股基本虧損乃按年 內已發行2,686,820,000股(二零一零年 (重列):430.184.000股)普通股加權平 均數計算。

計算二零一一年及二零一零年之每股基 本虧損時採納之普通股加權平均數已作 出調整,以反映於二零一一年三月實行 之股本重組及於二零一一年四月實行之 供股之影響。

母公司擁有人應佔每股基本虧損乃按年 內虧損329,308,000港元(二零一零年: 229,463,000港元) 及上文詳述有關股份 加權平均數之分母計算。

### 每股攤薄虧損

截至二零一一年及二零一零年十二月 三十一日止年度,由於並無具有攤薄影 響之潛在普通股,故每股攤薄虧損與每 股基本虧損相同。

# 財務報表附註

## 10. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 10. 物業、廠房及設備

			Furniture		
		Leasehold	and	Motor	
		improvements	equipment	vehicles	Total
		租賃物業裝修	傢具及設備	汽車	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元	千港元
Carrying amount	帳面值				
At beginning of year 2010	於二零一零年初	_	338	866	1,204
Additions	添置	_	74	_	74
Disposals	出售	_	(2)	_	(2)
Depreciation	折舊		(193)	(674)	(867)
At 31 December 2010	於二零一零年				
	十二月三十一日		217	192	409
At 31 December 2010	於二零一零年				
At 31 December 2010	十二月三十一日				
Cost	成本	1,247	1,016	2,219	4,482
Accumulated depreciation	累計折舊	(1,247)	(799)	(2,027)	(4,073)
Accumulated depreciation	系 II	(1,247)	(799)	(2,027)	(4,073)
			217	192	409
Carrying amount	帳面值				
At beginning of year 2011	於二零一一年初	_	217	192	409
Depreciation	折舊		(161)	(192)	(353)
At 31 December 2011	於二零一一年				
	十二月三十一日		56		56
At 31 December 2011	於二零一一年				
	十二月三十一日	4.247	4.046	2.240	4 400
Cost	成本	1,247	1,016	2,219	4,482
Accumulated depreciation	累計折舊	(1,247)	(960)	(2,219)	(4,426)
			56		56

### 11. INTEREST IN ASSOCIATES

### 11. 於聯營公司之權益

The interest in the associates is set out below:

於聯營公司之權益載列如下:

		As at 31 December 2011			As at 31 December 2010 於二零一零年 十二月
		於二零一一年十二月三十一日			三十一目
		Golden	Tianjin		
		Fame	Kai Sheng	Total	
		金信	天津市凱聲	總計	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Share of net assets Realised upon disposal of a	應佔資產淨值 出售一間附屬公司時變現	32,248	4,546	36,794	36,487
subsidiary (note 19)	(附註19)		(4,546)	(4,546)	
		32,248		32,248	36,487

Details of the principal associate at the end of the reporting period are as follows:

於報告期結束日之主要聯營公司詳情如 下:

Name of associate	Form of business	Principal place of operation/ Place of incorporation	Proportion of registered capital and voting power held by the Group 本集團所持	Principal activities
聯營公司名稱	業務形式	主要營運地點/ 註冊成立地點	註冊資本及 投票權所佔比例	主要業務
Golden Fame International Investment Group Limited	Incorporated	Hong Kong	40%	Logistic business
("Golden Fame") 金信環球投資集團有限公司 (「金信」)	法團	香港	40%	物流業務

# 財務報表附註

### 11. INTEREST IN ASSOCIATES (Continued)

### 11. 於聯營公司之權益(續)

Summary of financial information of associates are as follows:

各聯營公司之財務資料概要如下:

		Golden Fame 金信		Tianjin Kai Sheng 天津市凱聲		Total 總計	
		2011	2010	2011	2010	2011	2010
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Share of associates' assets and liabilities	應佔聯營公司資產及負債						
Non-current assets	非流動資產	28,283	28,891	36,626	21,458	64,909	50,349
Current assets	流動資產	61,627	106,462	78,055	37,340	139,682	143,802
Non-current liabilities	非流動負債	(1,654)	(23,158)	_	-	(1,654)	(23,158)
Current liabilities	流動負債	(53,178)	(66,538)	(105,044)	(51,098)	(158,222)	(117,636)
Non-controlling interest	非控股權益	(2,830)	(12,645)	(5,091)	(4,225)	(7,921)	(16,870)
Share of associates' revenue and results	應佔聯營公司收益及業績						
Revenue	收益	177,750	316,127	192,402	216,855	370,152	532,982
Profit (Loss)	溢利(虧損)	(764)	603	1,071	790	307	1,393

### 12. GOODWILL

### 12. 商譽

		N Leapfly HK\$'000 千港元	Natural Harvest 盛然 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
Reconciliation of carrying amount year ended 31 December 2010 and year ended 31 December 2011	帳面金額對帳一截至 二零一零年十二月 三十一日止年度及 <b>截至二零一一年</b> 十二月三十一日 止年度			
At beginning of year and at end of year	於年初及 <b>於年終</b>			_
At 31 December 2010	於二零一零年 十二月三十一日			
Cost	成本	20,000	55,000	75,000
Accumulated impairment losses	累計減值虧損	(20,000)	(55,000)	(75,000)
				_
At 31 December 2011	於二零一一年 十二月三十一日			
Cost	成本	_	_	_
Accumulated impairment losses	累計減值虧損			_
		_	_	_

During the year, the Group disposed of its entire equity interest in Crown Creation Limited. Upon the completion of the disposal, both Leapfly Limited and Natural Harvest Limited ceased to become the subsidiaries of the Group.

年內,本集團出售其於Crown Creation Limited之全部股本權益。出售完成後, Leapfly Limited及盛然投資有限公司均不 再為本集團之附屬公司。

# 財務報表附註

## **13. INTANGIBLE ASSETS**

## 13. 無形資產

Forestry

		rights
		林地權
		HK\$'000
		千港元
Reconciliation of carrying amount	帳面金額對帳-截至二零一零年	
– year ended 31 December 2010	十二月三十一日止年度	
Acquisition during the year	年內收購	82,500
Amortisation	攤銷	(1,242)
Impairment loss	減值虧損	(12,258)
At end of the reporting period	於報告期結束日	69,000
At end of the reporting period		03,000
At 31 December 2010	於二零一零年十二月三十一日	
Cost	成本	82,500
Accumulated amortisation and impairment losses	累計攤銷及減值虧損	(13,500)
		69,000

## **13. INTANGIBLE ASSETS** (Continued)

## 13. 無形資產(續)

		Forestry rights 林地權 HK\$'000 千港元
Reconciliation of carrying amount  - year ended 31 December 2011	帳面金額對帳-截至二零一一年 十二月三十一日止年度	
At beginning of the year Amortisation	於年初攤銷	69,000 (1,408)
At end of the reporting period	於報告期結束日	67,592
At 31 December 2011  Cost  Accumulated amortisation and impairment losses	<b>於二零一一年十二月三十一日</b> 成本 累計攤銷及減值虧損	82,500 (14,908)
		67,592

The intangible assets represents the rights to (i) obtain 50% of forestry land use rights and forestry trees entitlement of three forestry sites in Simao District, Puer City, Yunnan Province, the People's Republic of China (the "PRC"); and (ii) share 50% of distributable profits of these forests.

The term of forestry land use rights and forestry trees entitlement of these three forestry sites are 50 years from 8 January 2010 to 7 January 2060, according to the re-issued forestry land use rights and ownership rights issued by the PRC local government.

No income was generated from the forests for the year ended 31 December 2011 (2010: HK\$Nil).

無形資產指以下各項權利: (i)取得中華 人民共和國(「中國」)雲南省普洱市思茅 區三塊林地使用權及林木權利之50%權 益;及(ii)分佔該等林地之50%可分派溢 利。

根據中國地方政府重新發出之林地使用 權及林木所有權,該三塊林地之林地使 用權及林木所有權期限由二零一零年一 月八日起至二零六零年一月七日止為期 50年。

截至二零一一年十二月三十一日止年 度,有關林地並無產生任何收入(二零一 零年:零港元)。

## 14. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

## 14. 可供出售財務資產

			The Group 本集團			mpany 公司
			<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年	<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
		Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
At cost Unlisted equity interest	按成本 於香港境外之					
outside Hong Kong Unlisted equity interest in	非上市股本權益 於香港之非上市股本		6,908	6,908	6,908	6,908
Hong Kong Unlisted investment in a limited partnership outside	權益 於香港境外一間有限 責任合夥公司之	14(c)	-	25,000	-	-
Hong Kong Unlisted equity interest in a private limited company incorporated in the British	非上市投資 於一間於英屬 處女群島註冊成立之 私人有限公司之	14(b),(c)	-	60,512	-	_
Virgin Islands	非上市股本權益	14(a)	108,000			
Impairment loss recognised	已確認之減值虧損		114,908 (6,908)	92,420 (31,908)	6,908 (6,908)	6,908 (6,908)
			108,000	60,512		_

The unlisted investments represented long-term investments in unlisted equity securities issued by private entities. They are measured at cost less impairment at the end of each reporting period because the range of reasonable fair value estimates is so significant that the directors are of the opinion that their fair values cannot be measured reliably.

非上市投資指於私人實體發行之非上市 股本證券之長期投資。由於非上市投資 之合理公平值估計範圍過大,董事認為 無法可靠地計算其公平值,故於各報告 期結束日按成本減去減值計量。

#### 14. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

(Continued)

**14(a)** Pursuant to a subscription agreement dated 6 May 2011, the Group through its wholly-owned subsidiary Equity Base Investments Limited acquired 4.79% (subsequently diluted to 3.76%) equity interest in a private group engaged in securities brokerage and provision of finance at a consideration of HK\$108 million.

> Details of the equity investee at 31 December 2011 were as follows:

## 14. 可供出售財務資產(續)

14(a) 根據日期為二零一一年五月六日 之認購協議,本集團透過其全資 附屬公司Equity Base Investments Limited收購一個從事證券經紀及 提供融資之私人集團之4.79%股 本權益(其後被攤薄至3.76%), 代價為108.000.000港元。

> 股權接受投資公司於二零一一年 十二月三十一日之詳情如下:

> > **Proportion of**

			the nominal value of issued Participating
Company name	Place of incorporation	Class of share held	Share held by the Group 本集團所持已發行 參與股份面值
公司名稱	註冊成立地點	所持股份類別	百分比
Hennabun Capital Group Limited	British Virgin Islands	Ordinary Shares	3.76%
	英屬處女群島	普通股	

**14(b)** In August 2010, the Group agreed to acquire 22.22% equity interest in AITS L.P. (for which the Group took no part in the conduct or management but merely acted as a passive investor), which controls a group of companies engaged in the manufacturing of automotive components, for a consideration of US\$10,000,000 (equivalent to approximately HK\$78,000,000). The first payment amounting to approximately US\$7,800,000 (equivalent to approximately HK\$60,512,000) was paid in August 2010 and the remaining balance of approximately US\$2,200,000 (equivalent to approximately HK\$17,281,000) was paid in April 2011 respectively.

14(b) 於二零一零年八月,本集團同意 收購AITS L.P.(本集團並無參與 其營運或管理,僅擔當被動投資 者,該公司控制一組從事製造汽 車零部件之公司)22.22%股本權 益,代價10,000,000美元(相等 於約78,000,000港元)。首筆款 項約7,800,000美元(相等於約 60,512,000港元)已於二零一零 年八月支付。餘額約2,200,000美 元(相等於約17,281,000港元)已 於二零一一年四月支付。

## 14. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

(Continued)

**14(c)** In September 2011, certain unlisted investments with aggregate cost and accumulated impairment loss of HK\$102,793,000 and HK\$25,000,000 were realised upon the disposal of a subsidiary as further disclosed in note 19 below.

## 15. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH **PROFIT OR LOSS**

## 14. 可供出售財務資產(續)

14(c) 於二零一一年九月,總成本及累 計減值虧損分別102,793,000港元 及25,000,000港元之若干非上市 投資於出售一間附屬公司(於下 文附註19進一步披露)時變現。

## 15. 於損益帳按公平值處理之財務 資產

			<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Held for trading, equity securities listed in Hong Kong	持作買賣之香港上市股本證券			
At beginning of year	於年初		393,003	273,919
Additions	購入		1,067,427	682,508
Disposals	出售		(731,136)	(430,593)
Fair value adjustments	公平值調整		(326,410)	(132,831)
At the end of the reporting period	於報告期結束日		402,884	393,003
Designated upon initial	於首次確認時指定分類之			
recognition, unlisted convertible	e 非上市可換股票據			
notes				
At beginning of year	於年初		58,321	_
Additions	購入		40,025	42,041
Disposals	出售		(35,570)	_
Fair value adjustments	公平值調整		(20,322)	16,280
At the end of the reporting period	於報告期結束日	15(a)	42,454	58,321
Total	總計		445,338	451,324

# 15. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS (Continued)

The fair value of listed equity securities is based on quoted market prices in active markets at the end of the reporting period.

At the end of the reporting period, none of the Group's financial assets at fair value through profit or loss exceeded 10% of the Group's total assets. In addition, the Group's shareholding in each of the investees did not exceed 20% of the issued shares of the investees.

#### 15(a) Valuation basis of unlisted convertible notes

The debt investments are unlisted convertible notes issued by several listed companies in Hong Kong and classified under financial assets at fair value through profit or loss. At the end of the reporting period, the convertible notes were revalued by independent professional valuer using the Binomial Tree Pricing Model. The contractual maturity of the convertible notes is used as an input to this model.

# **15.** 於損益帳按公平值處理之財務資產(續)

上市股本證券之公平值乃根據報告期結 束日在活躍市場所報之市價計算。

於報告期結束日,本集團於損益帳按公平值處理之財務資產概無超過本集團總資產之10%。此外,本集團於各接受投資公司之股權並無超過該等接受投資公司已發行股份之20%。

#### 15(a) 非上市可換股票據之估值基準

債務投資為多間香港上市公司發 行之非上市可換股票據,分類為 於損益帳按公平值處理之財務資 產。於報告期結束日,可換股票據 經由獨立專業估值師使用二項 樹狀模型進行重估。可換股票或 樹狀模型進行重估。可換股票據 之合約到期日已用作本模型之數 據。

		Convertible note A 可換股票據A	Convertible note B 可換股票據B	Convertible note C 可換股票據C	Convertible note D 可換股票據D	Total 總計 HK\$'000 千港元
Principal amount (HK\$'000)	本金額(千港元)	4,500	17,000	10,000	30,000	61,500
Date of maturity	到期日	9 December	30 November	13 October	27 May	
		2013	2013	2014	2016	
		二零一三年	二零一三年	二零一四年	二零一六年	
		十二月九日	十一月三十日	十月十三日	五月二十七日	
Coupon rate	票息	8% per annum	Zero coupon	5% per annum	Zero coupon	
		每年8厘	零票息	每年5厘	零票息	
Early redemption clause	提早贖回條文	(i)	(ii)	(iii)	(iv)	

## 15. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH **PROFIT OR LOSS** (Continued)

## 15(a) Valuation basis of unlisted convertible notes (Continued)

## 15. 於損益帳按公平值處理之財務資 產 ( 續 )

15(a) 非上市可換股票據之估值基準 (續)

		Convertible note A 可換股票據A	Convertible note B 可換股票據B	Convertible note C 可換股票據C	Convertible note D 可換股票據D	Total 總計 HK\$'000 千港元
Volatility of underlying	相關上市股份波幅					
listed shares Risk-free interest rate (with reference to Hong Kong	無風險利率(參照香港 外匯基金債券)	51.15%	54.67%	93.17%	79.71%	
Exchange Fund Note)		0.34%	0.34%	0.89%	0.85%	
Fair value at	於二零一一年					
31 December 2011	十二月三十一日之公平值	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Convertible notes/bonds	可換股票據/債券	3,657	14,364	10,000	14,433	42,454
(i) The issuer of o	convertible note A may ı	redeem the		(i) 可	換股票據A發	行人可於

- whole or any part of the notes at any time after 1 year from the issue date by giving not less than seven business days prior notice.
- The issuer of convertible note B may redeem the (ii) whole or any part of the notes at any time from the issue date to the maturity date by giving not less than seven business days prior notice.
- 發行日期起計一年後隨時 發出不少於七個營業日之 事先通知,贖回全部或任 何部分票據。
- 可換股票據B發行人可由發 (ii) 行日期起至到期日止隨時 發出不少於七個營業日之 事先通知,贖回全部或任 何部分票據。

## 15. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH **PROFIT OR LOSS** (Continued)

## 15(a) Valuation basis of unlisted convertible notes (Continued)

- The issuer of convertible note C may redeem the whole or any part (in an amount or integral multiple of HK\$1,000,000) at any time from the issue date to the maturity date with 5 business days prior notice.
- The issuer of convertible note D may redeem the (iv) total amount at par at any time before maturity by serving at least seven days prior written notice.

## 15. 於損益帳按公平值處理之財務資 產 ( 續 )

## 15(a) 非上市可換股票據之估值基準 (續)

- (iii) 可換股票據C發行人可由 發行日期起至到期日止隨 時發出五個營業日之事先 通知,贖回全部或任何部 分(金額須為1,000,000港 元或其完整倍數)。
- 可換股票據D發行人可於 (iv) 到期日前隨時發出最少七 日之事先書面通知,按面 值贖回全數金額。

#### 16. INTEREST IN SUBSIDIARIES

## 16. 於附屬公司之權益

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Unlisted shares, at cost Amounts due from subsidiaries	非上市股份 <sup>,</sup> 按成本 應收附屬公司款項	2,296,287	_ 1,856,907
		2,296,287	1,856,907
Less: Provision for amounts due from subsidiaries	減:應收附屬公司款項撥備	(1,414,487)	(1,038,176)
		881,800	818,731

The amounts due from/to subsidiaries are unsecured, noninterest bearing and the settlement of which is neither planned nor likely to occur in the foreseeable future.

應收/應付附屬公司款項為無抵押及免 息,並無計劃亦不大可能於可見未來清 償。

# 財務報表附註

## **16. INTEREST IN SUBSIDIARIES** (Continued)

Details of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2011 were as follows:

## 16. 於附屬公司之權益(續)

本公司主要附屬公司於二零一一年十二 月三十一日之詳情如下:

Name of subsidiary	Place of incorporation/ operation	Issued and fully paid share capital/ registered capital 已發行及繳足	Percentage of equity interest held by the Company		Principal activities	
附屬公司名稱	註冊成立/經營地點	股本/註冊資本	本公司所持M Directly 直接	设本權益百分比 Indirectly 間接	主要業務	
Allied Loyal International Investments Limited	British Virgin Islands	US\$50,000	-	100%	Investment holding	
	英屬處女群島	50,000美元			投資控股	
Equity Base Investments Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100%	Investment holding 投資控股	
Forefront Automotive Services Company Limited	Hong Kong	HK\$20	-	100%	Trading of motor vehicle accessories	
福方汽車服務有限公司	香港	20港元			汽車零配件貿易	
Forefront Finance Company Limited 福方財務有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2,000,000 2,000,000港元	-	100%	Money-lending 放債	
Forefront International (Hong Kong) Limited	Hong Kong	HK\$100,000 Ordinary share HK\$6,000,000 Non-voting deferred shares (i)	-	100%	Provision of management services for the Group	
福方(香港)有限公司	香港	100,000港元 普通股 6,000,000港元 無投票權遞延股份(i)			為本集團提供管理服務	

## **16. INTEREST IN SUBSIDIARIES** (Continued)

## 16. 於附屬公司之權益(續)

Name of subsidiary	Place of incorporation/ operation	Issued and fully paid share capital/ registered capital 已發行及繳足	Percentage of equity interest held by the Company		Principal activities
附屬公司名稱	註冊成立/經營地點	股本/註冊資本	本公司所持版 Directly 直接	大本權益百分比 Indirectly 間接	主要業務
Loyal Fine Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股
Regent Square Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100%	Investment holding 投資控股
Richful Zone International Limited 豐域國際有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$17,478,973 17,478,973美元	-	100%	Investment holding 投資控股
Sino Wealthy Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100%	Trading of securities 證券買賣
Smart Oriental Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	-	100%	Investment holding 投資控股

#### Note:

Holders of deferred shares have no rights to vote at general meetings or receive any dividend. Upon winding up, they are entitled to one half of the balance of the company's assets after HK\$100,000,000,000 has been distributed to holders of ordinary shares.

None of the subsidiaries had any loan capital in issue at any time during the year ended 31 December 2011.

#### 附註:

遞延股份之持有人無權在股東大會上投票,亦 無權收取任何股息。在清盤時,該公司資產中 100,000,000,000港元將首先用於分派予普通 股之持有人,而餘額之一半由遞延股份之持有 人享有。

各附屬公司於截至二零一一年十二月 三十一日止年度內任何時間並無任何已 發行借貸資本。

#### 17. LOANS RECEIVABLE

Loans granted to borrowers are repayable according to repayment schedules. The balance comprises loans receivable from:

## 17. 應收貸款

借款人獲授之貸款須按照還款時間表償 還。有關結餘包括來自下列各方之應收 貸款:

			<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Third parties Allowance for bad and doubtful debts	第三方 呆壞帳撥備	(a) (b)	(20,676)	241,388
Balances due within one year included in current assets	計入流動資產、於一年內 到期之結餘	(b)	164,146	150,571

#### Notes:

(a) At the end of the reporting period, (1) loans receivable carry effective interest rate ranging from 5% to 6% per annum (2010: prime rate minus 2% to prime rate plus 2%); (2) loan balance of HK\$1,421,000 (2010: HK\$1,447,000) was overdue and fully impaired; (3) the remaining loan balances of HK\$183,401,000 (2010: HK\$239,941,000) are within the respective maturity dates (2010: within maturity dates); (4) loan balances of HK\$183,401,000 are secured and the fair value of the pledged assets is HK\$46,782,000 (2010: loan balance of HK\$162,151,000 are secured and the fair value of the pledged assets is HK\$50,838,000); and (5) loan balance of HK\$Nil (2010: HK\$77,790,000) is unsecured.

#### 附註:

(a) 於報告期結束日,(1)應收貸款之實際利率 介乎年利率5厘至6厘(二零一零年:最優惠 利率減2厘至最優惠利率加2厘):(2)貸款結 餘1,421,000港元(二零一零年:1,447,000 港元)乃逾期未付並已全數減值;(3)餘下 貸款結餘183,401,000港元(二零一零年: 239,941,000港元)均無逾期(二零一零年: 無逾期): (4)貸款結餘183,401,000港元為有 擔保,已抵押資產之公平值為46.782.000港 元(二零一零年:貸款結餘162,151,000港元 為有擔保,已抵押資產之公平值為50,838,000 港元):及(5)貸款結餘零港元(二零一零年: 77,790,000港元) 為無抵押。

## 17. LOANS RECEIVABLE (Continued)

17. 應收貸款(續)

Notes: (Continued)

附註:(*續*)

(b) The movement of allowance for bad and doubtful debts is analysed as

(b) 呆壞帳撥備變動分析如下:

		2011	2010
		二零一一年	二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
	,		
Balance at beginning of year	年初結餘	90,817	1,471
Increase in allowance	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	19,255	89,370
Amount recovered	已收回金額	(89,396)	
Amount recovered	C 牧 国 並 俄	(69,390)	(24)
Net (release) charge	(撥回)開支淨額	(70,141)	89,346
Balance at end of year	年終結餘	20,676	90,817

The directors assessed the collectability of loans receivable at the end of the reporting period individually with reference to borrowers' past collection history and current creditworthiness. Based on the assessment with reference to the collaterals secured by the borrowers and the amount recovered from the borrowers up to the date of the authorisation of these financial statements, the collectability of loans receivable amounting to HK\$20,676,000 (2010: HK\$90,817,000) was in doubt and provision amounting to HK\$19,255,000 (2010: HK\$89,370,000) was made accordingly. In the directors' opinion, there was no indication of deterioration in the collectability of the remaining amount of HK\$164,146,000 (2010: HK\$150,571,000) and thus no additional allowance was considered necessary.

董事於報告期結束日參照借款人過往之還款紀 錄及現時之信用程度<sup>,</sup>個別評估能否收回應收 貸款。根據參照借款人抵押之抵押品及於截至 財務報表授權刊發日期已向借款人收回之金 額作出之評估,應收貸款20,676,000港元(二 零一零年:90.817.000港元)之可收回程度成 疑,因而作出相應撥備19,255,000港元(二零 一零年:89.370.000港元)。董事認為並無跡 象顯示收回餘額164,146,000港元(二零一零 年:150,571,000港元)方面出現問題,故無須 作出額外撥備。

# 財務報表附註

## 17. LOANS RECEIVABLE (Continued)

#### (c) Loans receivable that are not impaired

The ageing analysis of loan and interest receivables that neither individually nor collectively considered to be impaired is as follows:

## 17. 應收貸款(續)

#### (c) 並無減值之應收貸款

並無個別或集體被視為已減值之應收貸款及 利息之帳齡分析如下:

		2011	2010 二零一零年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Neither past due nor impaired	並無逾期或減值	164,146	150,571

Receivables that were neither past due nor impaired relate to a wide range of borrowers for whom there was no recent history of default. These loans are repayable within 6 months.

並無逾期或減值之應收款項涉及近期並無違 約紀錄而層面廣泛之借款人。該等貸款須於六 個月內償還。

#### **18. OTHER RECEIVABLES**

## 18. 其他應收款項

		The Group 本集團		The Company 本公司	
		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Deposits, prepayments and other debtors Dividend receivable from an associate	按金、預付款項及其他應收帳款應收一間聯營公司股息	2,677 	19,220 1,200 20,420	343 	583  583

#### 19. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

In September 2011, the Group disposed of the entire equity interest in a subsidiary, Crown Creation Limited, to an independent third party, at a consideration of HK\$100 million. The net assets of Crown Creation Limited and its subsidiaries disposed of during the year were as follows:

## 19. 出售一間附屬公司

於二零一一年九月,本集團向一名獨 立第三方出售一間附屬公司Crown Creation Limited全部股本權益,代價為 100,000,000港元。於年內出售之Crown Creation Limited及其附屬公司之資產淨 值如下:

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Carrying amount of net assets disposed of comprise:	已出售資產淨值之帳面值包括:	
Available-for-sales financial assets Interest in associate Goodwill	可供出售財務資產 於聯營公司之權益 商譽	77,793 4,546 
Gain on disposal	出售收益	82,339 17,661
Cash consideration received	已收取現金代價	100,000

On 19 May 2010, the Company issued 400,000,000 ordinary shares as consideration for the acquisition of Perfect Time Investments Limited ("Perfect Time"). Perfect Time holds 100% equity interest in Jet Star Industries Limited, which holds a property in Guangzhou, PRC. The property is a 20-stores composite building known as Jifu Plaza. On 26 May 2010, the Group disposed of its entire interest in Perfect Time to an independent third party at a consideration of HK\$85,000,000. A net gain on disposal of approximately HK\$25,000,000 was recognised during the year ended 31 December 2010. Please refer to 2010 annual report for details.

於二零一零年五月十九日,本公司已發 行400,000,000股普通股,作為收購時美 投資有限公司(「時美」)之代價。時美持 有捷勝實業有限公司100%股本權益,而 該公司持有中國廣州一項物業。該物業 為一幢二十層綜合樓宇,名為集富大廈。 於二零一零年五月二十六日,本集團向 一名獨立第三方出售其於時美之全部權 益,代價為85,000,000港元。截至二零一 零年十二月三十一日止年度已確認出售 盈利淨額約25,000,000港元。詳情請參 閲二零一零年年報。

#### 20. DEFINED CONTRIBUTION PLANS

The group companies in Hong Kong participate in the Mandatory Provident Fund (the "MPF Scheme") which is a defined contribution scheme managed by independent trustees. The assets of the fund are hold separately from those of the group companies and are managed by independent professional fund managers. Under the MPF Scheme, each of the Group (the employer) and its employees make monthly contributions to the MPF Scheme at 5% of the employees' earnings as defined under the Mandatory Provident Fund legislation. The monthly contributions of each of the employees are subject to a cap of HK\$1,000 and thereafter contributions are voluntary.

Contributions of approximately HK\$143.000 (2010: HK\$150,000) were made during the year ended 31 December 2011

At 31 December 2011, the Group had no material forfeited contribution available to reduce its contributions to the retirement benefits scheme in future years (2010: Nil).

#### 21. DEFERRED TAXATION

The Group has not recognised deferred tax asset in respect of unused tax loss of HK\$1,483,295,000 (2010: HK\$719,040,000) relating to certain Hong Kong incorporated subsidiaries. The tax losses have no expiry date under current tax legislation. The deferred tax asset has not been recognised due to uncertainty of its recoverability.

## 20. 界定供款計劃

本集團旗下在香港之公司已參加強制性 公積金計劃(「強積金計劃」),該計劃乃 由獨立受託人管理之界定供款計劃。該基 金之資產與本集團各公司之資產分開持 有, 並由獨立專業基金經理管理。根據強 精金計劃,本集團(僱主)及其僱員須根 據強制性公積金法例之規定,各自每月 向強積金計劃作出相等於僱員收入5%之 供款。每名僱員之每月供款上限為1,000 港元,超出之供款純屬自願性質。

本集團於截至二零一一年十二月三十一 日止年度作出之供款約為143,000港元 (二零一零年:150.000港元)。

於二零一一年十二月三十一日,本集團並 無重大已沒收供款可供扣減未來年度之 退休福利計劃供款(二零一零年:無)。

#### 21. 遞延税項

本集團並無就有關若干於香港註冊 成立之附屬公司之未動用税項虧損 1,483,295,000港元(二零一零年: 719,040,000港元)確認遞延税項資產。 根據現行稅法,稅項虧損並無屆滿日期。 遞延税項資產因未能估計可收回性而未 予確認。

## 22. SHARE CAPITAL

## 22. 股本

		201 二零一·		2010 二零一零年		
		No. of shares 股份數目	+ HK\$′000	No. of shares 股份數目 '000	₹+ HK\$′000	
		千股	千港元	千股	千港元	
Authorised:	法定:					
At beginning of year	於年初					
Ordinary shares of HK\$0.10 each	每股面值0.10港元之普通股	50,000,000	5,000,000	50,000,000	5,000,000	
Capital reorganisation (note a)	股本重組(附註a)	450,000,000				
A. 1. 6.1	≥\					
At end of the year	於年終					
Ordinary shares of HK\$0.01 each	每股面值0.01港元之普通股					
(2010: ordinary shares of HK\$0.1	(二零一零年:每股面值	F00 000 000	F 000 000	F0 000 000	F 000 000	
each)	0.1港元之普通股)	500,000,000	5,000,000	50,000,000	5,000,000	
Issued and fully paid:	已發行及繳足:					
At beginning of year	於年初					
Ordinary shares of HK\$0.10 each	每股面值0.10港元之普通股	4,060,825	406,082	439,384	43,938	
Capital reorganisation (note a)	股本重組(附註a)	(3,654,743)	(402,022)	_	_	
Issue of shares on rights issue	供股時發行股份(附註b)					
(note b)		3,248,660	32,487	1,098,461	109,846	
Issue of new shares	發行新股	_	_	2,040,988	204,099	
Issue of shares under	根據購股權計劃發行股份					
share options scheme		-	_	43,939	4,394	
Shares issued on conversion of	轉換零息票可換股債券時					
zero coupon convertible bonds	發行股份	-	-	324,484	32,448	
Shares issued on conversion of	轉換選擇性債券時發行股份					
optional bonds				113,569	11,357	
At end of the reporting period	於報告期結束日					
Ordinary shares of HK\$0.01 each	每股面值0.01港元之普通股					
(2010: ordinary shares of HK\$0.1	(二零一零年:每股面值					
each)	0.1港元之普通股)	3,654,742	36,547	4,060,825	406,082	
Cucij	U.1/6/U.K. 自 .但IX /	3,034,142	30,347	4,000,023	400,002	

## 22. SHARE CAPITAL (Continued)

Note:

- (a) At the extraordinary general meeting of the Company held on 10 January 2011, the resolutions in respect of the share consolidation, the capital reduction and the capital subdivision of the Company (the "Capital Reorganisation") were approved by the shareholders. The effects of the Capital Reorganisation were as follows:
  - Under the share consolidation, every ten issued share of par value of HK\$0.1 each was consolidated into one adjusted issued share of par value of HK\$1.00 each.
  - (ii) Immediately following the share consolidation, the nominal value of all the issued existing share will be reduced from par value of HK\$1.0 each to par value of HK\$0.01 each by cancellation of the paid up capital to the extent of HK\$0.99 on each issued consolidated share.
  - (iii) The credit arising from such capital reduction will be applied towards canceling the accumulated deficit of the Company with the balance to be transferred to the distributable capital redemption reserve account of the Company.
  - (iv) Under the share subdivision, each of the authorised but unissued share of par value of HK\$0.10 each will be subdivided into ten adjusted shares of par value of HK\$0.01 each.
- Pursuant to the ordinary resolutions passed at the extraordinary general meeting held on 10 January 2011, 3,248,660,184 rights shares on the basis of 8 rights shares for every 1 adjusted share held at a price of HK\$0.125 per rights share were issued and allocated to successful applicants on 28 April 2011.

## 22. 股本(續)

附註:

- (a) 於本公司在二零一一年一月十日舉行之股東 特別大會上,股東批准多項關於本公司股份合 併、資本削減及股份拆細(「股本重組」)之決 議案。股本重組之影響如下:
  - 根據股份合併,將每十股每股面值0.1港 元之已發行股份合併為一股面值1.00港 元之經調整已發行股份。
  - (ii) 緊隨股份合併後,藉註銷每股已發行合 併股份之繳足股本0.99港元,將所有已 發行現有股份之面值由每股1.0港元削 減至每股0.01港元。
  - (iii) 動用資本削減所產生之進帳額抵銷本公 司之累計虧絀,餘額則轉撥至本公司之 可分派資本贖回儲備帳。
  - (iv) 根據股份拆細,每股面值0.10港元之法 定但未發行股份將分拆為十股每股面值 0.01港元之經調整股份。
- (b) 於二零一一年四月二十八日,本公司根據於 二零一一年一月十日舉行之股東特別大會上 通過之普通決議案,按每持有一股經調整股 份供八股供股股份之基準,以每股供股股份 0.125港元之價格向成功申請人發行及配發 3,248,660,184股供股股份。

#### 23. SHARE OPTIONS

#### (a) Share option scheme

A share option scheme was approved by shareholders on 6 August 2007 which will remain in force for a period of 10 years commencing on 6 August 2007.

Under the new share option scheme, the Company may grant to Directors and employees of the Group and any other persons who, in the sole discretion of the Board, have contributed or will contribute to the Group. The maximum of shares to be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the new share option scheme and any other share option scheme of the Company must not in aggregate exceed 30% of the total number of shares in issue from time to time. The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the new share option scheme and any other share option scheme of the Company must not in aggregate exceed 10% of the shares in issue, the General Scheme Limit, at the date of the passing of the relevant ordinary resolution. If any options is to be granted to connected person(s), it must be approved by independent nonexecutive directors or independent shareholders as the case may be.

The maximum number of shares in respect of which share options may be granted to a specifically identified single grantee under the new share option scheme (including exercised, cancelled and outstanding options) in any 12-month period shall not exceed 1% of the total number of shares in issue

## 23. 購股權

#### (a) 購股權計劃

購股權計劃於二零零七年八月六日 獲股東批准,自二零零十年八月六 日起生效,有效期10年。

根據新購股權計劃,本公司可授予 董事、本集團僱員及董事會全權酌 情認為曾經或將會對本集團作出貢 獻之任何其他人士購股權。因行使 根據新購股權計劃及本公司任何其 他購股權計劃授出但未行使之全部 發行在外購股權而發行之股份上限 合共不得超過不時已發行股份總數 之30%。因行使根據新購股權計劃 及本公司任何其他購股權計劃授出 之全部購股權而可發行之股份總數 合共不得超過於通過相關普通決議 案當日已發行股份之10%(整體計 劃限額)。授予關連人士任何購股權 須先經獨立非執行董事或獨立股東 (視情況而定)批准。

於任何十二個月期間根據新購股權 計劃可向特別選定單一承授人授出 之購股權(包括已行使、已計銷及未 行使購股權)涉及之股份最高數目 不得超過已發行股份總數之1%。

## **23. SHARE OPTIONS** (Continued)

#### (a) Share option scheme (Continued)

Under the new share option scheme, the options granted may be accepted by a participant within 14 days from the date of such offer. A consideration of HK\$1 is payable on acceptance of the offer of grant of an option. Options may be exercised at any time no later than 10 years from the date of grant. The subscription price for shares payable on exercise of share options granted under the new share option scheme shall be a price determined by the Directors, but shall in any event be not be less than the highest of (i) the closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of the offer of grant, which must be a trading day; (ii) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five trading days immediately preceding the date of the offer of grant; and (iii) the nominal value of share.

## (b) Movement in share option scheme during the year and in subsequent period:

No share option has been granted and exercised during the year or outstanding at the end of reporting period.

On 31 January 2012, 365,474,270 share options were granted under share option scheme to qualified participants. The exercise price of the relevant share options granted on 31 January 2012 was HK\$0.1042 per share, which represents the highest of (i) the closing price of HK\$0.103 per share on the date of grant; (ii) the average closing price of HK\$0.1042 per share for the five business days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of HK\$0.01 per share. The options were fully exercised on 7 February 2012 and the Company received proceeds of HK\$38 million.

## 23. 購股權(續)

## (a) 購股權計劃(續)

根據新購股權計劃,授出之購股權 可由參與者於要約日期起計14日內 接納。接納授出購股權之要約時須 支付1港元代價。購股權可由授出日 期起10年內隨時行使。根據新購股 權計劃授出之購股權獲行使時應付 之股份認購價由董事釐定,惟在任 何情況下不得低於下列之最高者: (i)股份於授出要約日期(必須為交 易日)在聯交所每日報價表所報之 收市價;(ii)股份於緊接授出要約日 期前五個交易日在聯交所每日報價 表所報之平均收市價;及(iii)股份面 值。

## (b) 年內及於其後期間購股權計劃之變 動:

概無購股權於年內已授出及行使或 於報告期結束時未行使。

於二零一二年一月三十一日,本公 司根據購股權計劃授予合資格參與 者365,474,270份購股權。於二零 一二年一月三十一日授出之相關購 股權之行使價為每股股份0.1042港 元,乃(i)股份於授出日期之收市價 每股0.103港元;(ii)股份於緊接授出 日期前五個營業日之平均收市價每 股0.1042港元;及(iii)每股股份面值 0.01港元三者中之最高者。該等購 股權已於二零一二年二月十日獲悉 數行使,而本公司已收取所得款項 38,000,000港元。

## 24. RESERVES

## The Company

## 24. 儲備

本公司

		Share premium	Zero coupon convertible bonds 零息票	Share option reserve	Capital contributed surplus 資本	Capital reserve	Capital redemption reserve 資本	Accumulated deficit	Total
		<b>股份溢價</b> HK <b>\$</b> ′000 千港元	<b>可換股債券</b> HK\$'000 千港元	購 <b>股權儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>缴入盈餘</b> HK\$'000 千港元	<b>資本儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>贖回儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>累計虧絀</b> HK\$'000 千港元	<b>總計</b> HK\$'000 千港元
At 1 January 2010 Beginning of year	於二零一零年一月一日 年初	805,044	23,230		16,692	4,492	1,173	(615,917)	234,714
Comprehensive loss Loss for the year	<b>全面虧損</b> 年內虧損	-	-	_	-	-	-	(130,947)	(130,947)
Total comprehensive loss for the year	年內全面虧損總額	_	_	_	_	_	_	(130,947)	(130,947)
Transactions with owners	與擁有人進行之交易								
Issue of new shares, net of expenses Issue of shares on rights issues,	發行新股(已扣除開支) 供股時發行股份(已扣除開支)	70,295	-	-	-	-	-	-	70,295
net of expenses Share options granted	授出購股權	188,977	-	- 1	-	-	-	-	188,977 1
Issue of shares under share option scheme		9,667	-	(1)	-	_	-	-	9,666
Shares issued on conversion of convertible bonds, net of expenses	轉換可換股債券時發行股份 (已扣除開支)	76,528	(23,230)	_	_	_	_	_	53,298
Issuance of optional bonds Shares issued on conversion of	發行選擇性債券 轉換選擇性債券時發行股份	-	10,472	-	-	-	-	-	10,472
optional bonds	特決选择工價分析放刊权切	27,143	(10,472)						16,671
Total transactions with owners for the year	年內與擁有人進行之交易總額	372,610	(23,230)						349,380
At 31 December 2010 and at 1 January 2011	於二零一零年十二月三十一日及 二零一一年一月一日	1,177,654	-	-	16,692	4,492	1,173	(746,864)	453,147
Comprehensive loss Loss for the year	<b>全面虧損</b> 年內虧損							(377,386)	(377,386)
Total comprehensive loss for the year	年內全面虧損總額							(377,386)	(377,386)
Transactions with owners Issue of shares on rights issues, net of expenses (note 22(b))	與擁有人進行之交易 供股時發行股份(已扣除開支) (附註22(b))	361,413	_	_	_	_	-	_	361,413
Capital reorganisation (note 22(a))	股本重組(附註22(a))							402,022	402,022
Total transactions with owners for the year	年內與擁有人進行之交易總額	361,413						402,022	763,435
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	1,539,067			16,692	4,492	1,173	(722,228)	839,196

## **25. CASH USED IN OPERATIONS**

## 25. 經營所用現金

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Loss before taxation	除税前虧損	(329,308)	(229,463)
Interest on bank and other borrowings	銀行及其他借貸之利息	_	38
Interest income	利息收入	(581)	(114)
Share of results of associates	應佔聯營公司業績	(307)	(1,393)
Impairment loss on intangible assets	無形資產之減值虧損	_	12,258
Amortisation of liability component of	可換股債券負債部分攤銷		
convertible bonds		_	1,286
Gain on disposal/Net gain on acquisition	出售一間附屬公司之盈利/		
and disposal of	收購及出售一間附屬公司之盈		
a subsidiary	利淨額	(17,661)	(25,000)
Depreciation and amortisation expenses	折舊及攤銷開支	1,761	2,109
Loss on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之虧損		
plant and equipment		_	2
Write back of other payable	撥回其他應付款項	(23,910)	_
Recognition of bargain purchase	於收購一間附屬公司時確認購買		
on acquisition of a subsidiary	優惠	_	(3,262)
Net release (charge) on provision	呆壞帳撥備撥回(支出)淨額		
for bad and doubtful debts		(70,141)	89,346
Changes in working capital:	營運資金之變動:		
Financial assets at fair value through	於損益帳按公平值處理之財務		
profit or loss	資產	5,986	(177,405)
Other receivables	其他應收款項	17,743	(5,626)
Other payables	其他應付款項	(2,508)	1,181
Loans receivable	應收貸款	56,567	(179,835)
Cash used in operations	經營所用現金	(362,359)	(515,878)

#### **26. MARGIN FACILITIES**

As at 31 December 2011, margin facilities of HK\$199,683,000 (2010: HK\$195,757,000) from regulated securities brokers were granted to the Group under which financial assets at fair value through profit or loss of HK\$445.338.000 (2010: HK\$451.324.000) were treated as collateral for the facilities granted. The Group has not utilised any of these facilities as at 31 December 2011 (2010: HK\$Nil).

#### **27. COMMITMENTS**

#### Commitments under operating leases

The Group leases a number of properties under operating leases, which typically run for an initial period of 1-3 years. None of these leases includes contingent rentals. At the end of the reporting period, the Group had future lease payments under non-cancellable operating leases, which are payable as follows:

## 26. 孖展融資

於二零一一年十二月三十一日,本 集團獲受規管證券經紀授出孖展融 資199,683,000港元(二零一零年: 195,757,000港元),據此,於損益帳按 公平值處理之財務資產445.338.000港元 (二零一零年:451,324,000港元)被視為 獲授融資之抵押品。於二零一一年十二 月三十一日,本集團並無動用任何該等 融資(二零一零年:零港元)。

## 27. 承擔

#### 經營和賃承擔

本集團以一般初步為期一至三年之經營 租賃租用多項物業。有關租賃並不包括 或然租金。於報告期結束日,本集團於不 可註銷經營租賃之未來租賃付款應按以 下年期支付:

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Within one year In the second to fifth years inclusive	一年內 第二至第五年(包括首尾兩年)	861 149	1,033 91
		1,010	1,124

#### 28. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Other than disclosed elsewhere in the financial statements. during the year the Group had the following significant related party transactions:

#### Remunerations of key management personnel:

## 28. 關連人士交易

除財務報表其他部分所披露者外,本集團 於年內進行之重大關連人士交易如下:

#### 主要管理人員之酬金:

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元
Employee benefits expenses Contributions to defined contribution	僱員福利開支 界定供款計劃供款	2,013	1,987
schemes		36	36
		2,049	2,023

#### 29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group's principal financial instruments are available-forsales financial assets, financial assets at fair value through profit or loss, loans receivable, bank balances and cash. The main purpose of these financial instruments is to raise and maintain finance for the Group's operations. The Group has various other financial instruments such as other receivables and other payables, which arise directly from its business activities.

The main risks arising from the Group's financial instruments are equity price risk, interest rate risk, foreign currency risk, credit risk and liquidity risk. The Board of Directors generally adopts conservative strategies on its risk management and limits the Group's exposure to these risks to a minimum. The Board of Directors reviews and agrees policies for managing each of these risks and they are summarised below. The Group also monitors the market price risk arising from all financial instruments.

#### 29. 財務風險管理

本集團之主要財務工具為可供出售財務 資產、於損益帳按公平值處理之財務資 產、應收貸款、銀行結存及現金。此等財 務工具之主要用途乃為本集團之業務籌 集及維持融資。本集團有若干其他財務 工具,如直接自其業務活動產生之其他 應收款項及其他應付款項。

本集團財務工具所產生之主要風險為股 價風險、利率風險、外幣風險、信貸風險 及流動資金風險。董事會一般對風險管 理採納審慎策略, 並將本集團承擔之風 險減至最低。董事會為管理以上各種風 險檢討及協定有關政策,各種風險已概 列於下文。本集團亦會監察所有財務工 具所產生之市場價格風險。

## 29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### **Equity price risk**

The Group is exposed to equity price risk arising from trading of listed securities and unlisted convertible notes included in financial assets at fair value through profit or loss. The sensitivity analysis has been determined based on the exposure to equity price risk.

At the end of the reporting period, if the quoted market prices had been 5% higher or lower while all other variables were held constant, the Group's net loss would decrease or increase by HK\$22,267,000 (2010: HK\$19,650,000) as a result of changes in fair value of investments. The Group's sensitivity to equity price has not changed significantly from the prior year.

The sensitivity analysis has been determined assuming that the reasonably possible changes in the stock market index or other relevant risk variables had occurred at the end of the reporting period and had been applied to the exposure to equity price risk in existence at that date. It is also assumed that the fair values of the Group's investments would change in accordance with the historical correlation with the relevant stock market index or the relevant risk variables, that none of the Group's securities investments would be considered impaired as a result of a reasonably possible decrease in the relevant stock market index or other relevant risk variables, and that all other variables remain constant. The stated changes represent management's assessment of reasonably possible changes in the relevant stock market index or the relevant risk variables over the period until the next annual end of the reporting period. The analysis is performed on the same basis for 2010.

## 29. 財務風險管理(續)

#### 股價風險

本集團之股價風險來自上市證券買賣及 計入於損益帳按公平值處理之財務資產 之非上市可換股票據。敏感度分析乃根 據股價風險釐定。

於報告期結束日,倘若市場報價上調或下滑5%,在所有其他變數不變之情況下,本集團之虧損淨額將因為投資公平值變動而減少或增加22,267,000港元(二零一零年:19,650,000港元)。本集團對股價之敏感程度較往年並無大幅轉變。

敏感度分析乃假設股票市場指數或其他相關風險變數於報告期結束日出之股質風險。敏感度分析亦假設本集團開關股票市場指數之歷史關係而變動,本集團之歷史關係而變動之歷史關係而變動之合理則,以及所有其他變數不變。或相關股票市場指數不變數於下年度報告期結束日前期間之一零年相同。

#### **29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT** (Continued)

#### Interest rate risk

The Group has exposures to interest rate risk as its loans receivable are subject to floating interest rates. However, cash flow interest rate risk is considered minimal as the loans receivable have short maturity dates.

The interest rate risk for bank balance exposed is considered minimal as such amounts are placed in banks with maturing less than three months.

#### Foreign exchange risk

The Group is not subject to foreign currency risk exposure since its operations are mainly denominated in Hong Kong dollars.

#### Credit risk

The Group is exposed to credit risk for all recognised financial assets that a counterparty in a transaction may default on settlement. The maximum exposure equals to the carrying amount of these financial assets.

Credit risk refers to the risk that debtors will default on their obligations to repay the amounts due to the Group, resulting in a loss to the Group. The Group has adopted procedures in extending credit terms to loan borrowers and in monitoring its credit risk. The credit policy on extending credit terms to loan borrowers includes assessing and valuing of loan borrowers' creditworthiness and financial standing. Management also closely monitors all outstanding debts and reviews the collectability of other receivables periodically. At the end of the reporting period, the Group has a concentration of credit risk as 12% (2010: 32%) and 56% (2010: 66%) of the total loans receivable was due from the Group's largest borrower and the five largest borrowers respectively.

## 29. 財務風險管理(續)

#### 利率風險

本集團因其應收貸款按浮動利率計息而 承受利率風險。然而,由於應收貸款均於 短期內到期,故現金流量利率風險不大。

由於銀行存款之到期日少於三個月,故 就銀行結存承擔之利率風險甚微。

#### 外幣風險

由於本集團業務主要以港元計值,因而 **並無承受外幣風險。** 

#### 信貸風險

本集團因交易對手方無力清償款項而就 所有已確認財務資產承受信貸風險。最 高風險相等於此等財務資產之帳面值。

信貸風險指債務人未能履行其償還應付 本集團款項之責任,致令本集團蒙受虧 損之風險。本集團已採納若干程序延長 貸款借款人之信貸期,並監察有關信貸 風險。延長貸款借款人信貸期之信貸政 策包括評定及估計貸款借款人之信用度 及財務狀況。管理層亦會密切監察所有 應收未收債項及定期審閱其他應收款項 之收回情況。於報告期結束日,本集團之 信貸風險集中,應收貸款總額中有12% (二零一零年:32%)及56%(二零一零 年:66%)分別源自本集團之最大借款人 及五大借款人。

## **29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT** (Continued)

#### Credit risk (Continued)

The Group has limited credit risk with its money deposited in financial institutions and brokers, which are leading and reputable firms and are assessed as having low credit risk. The Group has not had any significant loss arising from nonperformance by these parties in the past and management does not expect so in the future.

#### Liquidity risk

Liquidity risk refers to the risk in which the Group is unable to meet its short-terms obligations. Liquidity risk is minimal and is managed by matching the payments and receipts cycles. The Group's operations are financed mainly through its business activities.

All the financial liabilities of the Group and the Company at the end of the reporting period are repayable on demand.

#### **Capital management**

The objectives of the Group's capital management are to safeguard the entity's ability to continue as a going concern and to provide returns for shareholders. The Group manages its capital structure and makes adjustments, including payment of dividend to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares or sell assets to reduce debts. No changes were made in the objectives, policies or processes during the years ended 31 December 2011 and 2010.

## 29. 財務風險管理(續)

#### 信貸風險(續)

本集團於金融機構及經紀之存款面對之 信貸風險有限,原因是該等金融機構及 經紀均具領導地位及聲譽,獲評定為低 信貸風險。本集團過往並無因有關人士 不履行責任而產生之重大虧損,而管理 層預期日後亦不會出現該等情況。

#### 流動資金風險

流動資金風險指本集團無力履行其短期 責任之風險。流動資金風險微不足道, 乃诱過配合還款及收款週期加以管理。 本集團之營運主要透過商業活動提供資 金。

於報告期結束日,本集團及本公司之所 有財務負債均按要求償還。

#### 資本管理

本集團管理資本之目的為保障該實體能 持續經營,並為股東帶來回報。本集團管 理其資本架構並作出調整,包括向股東 派付股息、向股東退還資本或發行新股 或出售資產以減少債項。截至二零一一 年及二零一零年十二月三十一日止年度 並無更改有關目標、政策或程序。

## **29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT** (Continued)

#### **Capital management** (Continued)

The Group monitors capital on the basis of debt-to-adjusted capital ratio, which is net debt divided by adjusted capital. The debt-to-adjusted capital ratios at the end of the reporting period were as follow:

## 29. 財務風險管理(續)

#### 資本管理(續)

本集團根據債務與經調整股本比率(以 債務淨額除以經調整股本計算)監察資 本。於報告期結束日之債務與經調整股 本比率如下:

		<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		1 /6 /0	17670
Other payables	其他應付款項	3,403	29,820
Less: Bank balances and cash	<i>減:</i> 銀行結存及現金	(138,183)	(131,342)
Net debt	債務淨額	(134,780)	(101,522)
Total equity	股權總值	954,837	890,245
Debt-to-equity capital ratio	債務與股本比率	N/A不適用	N/A不適用

#### Fair value

All financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair values as at 31 December 2011 and 2010.

The fair value of financial instruments traded in active markets (such as held for trading) is based on guoted market prices at the end of the reporting period. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price.

The carrying value of loans and other receivables and other payables are assumed to approximate their fair values.

#### 公平值

所有財務工具按與其於二零一一年及二 零一零年十二月三十一日之公平值差異 不大之金額列帳。

於活躍市場買賣之財務工具(例如持作 買賣)之公平值乃根據於報告期結束日 所報之市價計算。本集團所持財務資產 使用之市場報價為當前之買入價。

貸款及其他應收款項及其他應付款項之 帳面值被假定為與其公平值相若。

#### **29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT** (Continued)

#### Fair value disclosures

The following presents the carrying value of financial instruments measured at fair value at 31 December 2011 across the three levels of the fair value hierarchy defined in HKFRS 7, Financial Instruments: Disclosures, with the fair value of each financial instrument categorised in its entirety based on the lowest level of input that is significant to that fair value measurement. The levels are defined as follows:

- Level 1 (highest level): fair values measured using quoted prices (unadjusted) in active markets for identical financial instruments:
- Level 2: fair values measured using quoted prices in active markets for similar financial instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data;
- Level 3 (lowest level): fair values measured using valuation techniques in which any significant input is not based on observable market data.

## 29. 財務風險管理(續)

#### 公平值披露

下文呈列按公平值計量之財務工具於二 零一一年十二月三十一日之帳面值, 並按 照香港財務報告準則第7號「財務工具: 披露事項」所界定三個級別公平值等級 制分類,當中每項財務工具之公平值乃 按對有關公平值計量有重大影響之最低 輸入級別將整項公平值分類。有關級別 界定如下:

- 級別一(最高級別):使用活躍市場 中相同財務工具之報價(未經調整) 計量之公平值;
- 級別二:使用活躍市場中類似財務 工具之報價,或所有重大輸入項目 均直接或間接基於可觀察市場數據 之估值方法計量之公平值;
- 級別三(最低級別):使用重大輸入 項目均並非基於可觀察市場數據之 估值方法計量之公平值。

## 29. FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

Fair value disclosures (Continued)

Assets measured at fair value

## 29. 財務風險管理(續)

公平值披露(續)

按公平值計量之資產

	31 December			
	2011	Level 1	Level 2	Level 3
	二零一一年			
	十二月三十一日	級別一	級別二	級別三
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元 	千港元 ————————————————————————————————————	千港元
於損益帳按公平值處理之財務資產				
	402.884	402.884	_	_
		-	42.454	_
71 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11				
	445,338	402,884	42,454	_
	31 December			
	2010	Level 1	Level 2	Level 3
		477 EU	<b>4</b> 7 □ □ □	<i>ξ</i> π πι! —
				級別三 HK\$'000
	千港元	千港元	千港元	千港元
於損益帳按公平值處理之				
財務資產				
一股本證券	393,003	393,003	_	_
一非上市可換股票據	58,321		58,321	
	財務資產 一股本證券 一非上市可換股票據  於損益帳按公平值處理之 財務資產	二零一一年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元         於損益帳按公平值處理之 財務資產       402,884 42,454         一非上市可換股票據       445,338         31 December 2010 二零一等年 十二月三十一日 HK\$'000 千港元         於損益帳按公平值處理之 財務資產	2011   Level 1   1   1   1   1   1   1   1   1   1	2011   Level 1   Level 2   1   1   1   1   1   1   1   1   1

During the years ended 31 December 2011 and 2010, there was no transfer between Level 1 and Level 2 fair value measurements, and no transfers into and out of Level 3 fair value measurements.

於截至二零一一年及二零一零年十二月 三十一日止年度,並無於公平值計量級 別一及級別二之間進行轉撥,亦無轉至 及轉自公平值計量級別三之項目。

#### **30. SEGMENTAL INFORMATION**

The chief operating decision maker has evaluated the performance of operating segments and to allocate resources to those segments based on the Group's internal reporting in respect of these segments. The executive directors consider investing and provision of financing services are the Group's major operating segments in which the investing segment consists of securities trading and other investing activities. Segment results represent the result from each segment without allocation of finance costs and share of results of associates. The following analysis is the measure reported to executive directors, being the chief operating decision maker, for the purposes of resources allocation and assessment of segment performance.

## By Business segments

An analysis of the Group's result by operating segments is set out below:

## 30. 分類資料

主要營運決策人已根據本集團各經營分 類之內部報告,評估該等分類之表現以 及將資源分配至各分類。執行董事認為 投資及提供融資服務為本集團之主要經 營分類,當中,投資分類包括證券買賣及 其他投資活動。分類業績指各分類之業 績,當中並未分配融資成本及應佔聯營 公司業績。以下分析為向執行董事(即主 要營運決策人)作出報告之方法,以供進 行資源分配及評估分類表現。

#### 按業務分類

本集團業績按經營分類分析如下:

		Year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度			
		Investing 投資 HK\$'000 千港元	Financing U 融資 HK\$'000 千港元	Unallocated 未經分配 HK\$'000 千港元	Total 總計 HK\$'000 千港元
<b>Turnover</b> Net realised loss on disposal of financial	<b>營業額</b> 出售於損益帳按公平值處理之				
assets at fair value through profit or loss	財務資產之已變現虧損淨額	(97,884)	-	-	(97,884)
Dividend income	股息收入	5,515	-	-	5,515
Interest income from provision of financial services	提供金融服務之利息收入		11,517		11,517
Total turnover	總營業額	(92,369)	11,517		(80,852)
Operating results	經營業績				
Segment results	分類業績	(437,125)	67,792	22,057	(347,276)
Share of result of associates	應佔聯營公司之業績				307
Gain on disposal a subsidiary	出售一間附屬公司之盈利				17,661
Loss attributable to owners of the parent	母公司擁有人應佔虧損				(329,308)
•					

# 財務報表附註

## **30. SEGMENTAL INFORMATION** (Continued)

## **By Business segments** (Continued)

An analysis of the Group's assets and liabilities by operating segments is set out below:

## 30. 分類資料(續)

## 按業務分類(續)

本集團資產及負債按經營分類分析如 下:

		-	Year ended 31 December 2011 截至二零一一年十二月三十一日止年度			
		Investing 投資	Financing 融資	Unallocated 未經分配	Total 總計	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
Assets	資產	620,930	235,873	69,189	925,992	
– Interest in associates	一於聯營公司之權益				32,248	
					958,240	
Liabilities	負債	38		3,365	3,403	
Other information	其他資料					
Additions to non-current assets	添置非流動資產	108,000			108,000	
Depreciation and other non-cash expenditures	折舊及其他非現金支出	348,140	19,255	353	367,748	

## **30. SEGMENTAL INFORMATION** (Continued)

## By Business segments (Continued)

An analysis of the Group's result by operating segments is set out below:

## 30. 分類資料(續)

按業務分類(續)

本集團業績按經營分類分析如下:

		Year ended 31 December 2010 截至二零一零年十二月三十一日止年度			
		Investing Financing Unallocated 投資 融資 未經分配			Total 總計
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Turnover	營業額				
Net realised loss on disposal of financial assets at fair value through profit or loss	出售於損益帳按公平值處理之 財務資產之已變現虧損淨額	(30,913)	_	_	(30,913)
Dividend income	股息收入	2,446	_	-	2,446
Interest income from provision of financial services	提供金融服務之利息收入		6,764		6,764
Total turnover	總營業額	(28,467)	6,764	_	(21,703)
Operating results	經營業績				
Segment results	分類業績	(132,987)	(83,080)	(14,787)	(230,854)
Share of result of associates Loss on disposal of fixed assets	應佔聯營公司之業績 出售固定資產之虧損				1,393
Loss attributable to owners of the parent	母公司擁有人應佔虧損				(229,463)

## **30. SEGMENTAL INFORMATION** (Continued)

## By Business segments (Continued)

An analysis of the Group's assets and liabilities by operating segments is set out below:

## 30. 分類資料(續)

## 按業務分類(續)

本集團資產及負債按經營分類分析如 下:

Year ended 3	31 December 2010
截至二零一零年:	十二月三十一日止年度

		似 土 二 令 一 令 十 一 力 二 十 一 日 止 十 反			
		Investing	Financing	Unallocated	Total
		投資	融資	未經分配	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Assets	資產	E07.2E7	150 721	125 500	000 E70
Assets	貝性	597,257	150,731	135,590	883,578
<ul> <li>Interest in associates</li> </ul>	一於聯營公司之權益				36,487
					920,065
Liabilities	負債	_	_	29,820	29,820
Other information	其他資料				
Additions to non-current assets	添置非流動資產	143,012	_	74	143,086
	77 127 1 1/10 2/2 2 4 12				,
Depreciation and other non-cash	长茬及世体北田众士山				
expenditures	折舊及其他非現金支出	130,051	89,371	867	220,289
experiated es		130,031	33,371	007	223,203

For the purpose of monitoring segment performance and allocating resources between segments, all assets are allocated to reportable segments other than interest in associates.

就監察分類表現及於各分類間分配資源 而言,所有資產均獲分配至可報告分類, 惟於聯營公司之權益除外。

## **30. SEGMENTAL INFORMATION** (Continued)

## **By Geographical segments**

The following is analysis of the carrying amount of noncurrent assets other than available-for-sale financial assets, analysed by the geographical areas in which the assets are located:

## 30. 分類資料(續)

#### 按地區分類

以下為非流動資產(可供出售財務資產 除外)按其所在地區劃分之帳面值分析:

			31 December 2011 二零一一年十二月三十一日			
			Other regions			
		Hong Kong	Hong Kong in the PRC To			
		香港	香港 中國其他地區 維			
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元	千港元		
Non-current assets	非流動資產	32,304	67,592	99,896		
			31 December 2010			
		二零	一零年十二月三十-	一日		
			Other regions			
		Hong Kong	in the PRC	Total		
		香港	中國其他地區	總計		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元	千港元		
Non-current assets	非流動資產	33,421	72,475	105,896		

About 100% of revenue of the Group during the year ended 31 December 2011 and 2010 are derived in Hong Kong, the place of domicile of the Group's operating entities.

本集團於截至二零一一年及二零一零年 十二月三十一日止年度之全部收入均 源自香港(即本集團經營實體之註冊地 點)。

## 31. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

Other than disclosed elsewhere in these financial statements, a summary of events transacted after the end of reporting period is set out below:

On 20 January 2012, the Group entered into a note purchase agreement with an independent third party company to acquire 2.5% unsecured bonds due 2014 (the "Acquisition") in the aggregate principal amount of HK\$300 million issued by another independent third party company at a total consideration of HK\$265,000,000, which will be satisfied by cash. The Acquisition was approved by the shareholders at the extraordinary meeting on 2 March 2012.

## 31. 報告期後事項

除此等財務報表其他部分所披露者外, 報告期結束日後進行之事項概述如下:

於二零一二年一月二十日,本集團與一 間獨立第三方公司訂立票據購買協議, 以收購另一間獨立第三方公司所發行本 金總額為300,000,000港元之二零一四年 到期2.5厘無抵押債券(「收購事項」), 總代價為265,000,000港元,將以現金支 付。收購事項已於二零一二年三月二日 之股東特別大會上獲股東批准。

# **Financial Summary** 財務概要

The following is a summary of the published consolidated statement of comprehensive income and consolidated statement of financial position of Forefront Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") for the past five years.

以下為福方集團有限公司(「本公司」)及其附 屬公司(統稱「本集團」)過去五年之已刊發綜 合全面收入報表及綜合財務狀況表概要。

#### CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

## 綜合全面收入報表

		2011 二零一一年 HK\$'000 千港元	2010 二零一零年 HK\$'000 千港元	2009 二零零九年 HK\$'000 千港元	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Turnover	營業額	(80,852)	(21,703)	46,518	(71,564)	(51,774)
Other income Net release (charge) on provision for bad and	其他收入 呆壞帳撥備撥回 (支出)淨額	46,434	29,239	513	15,567	18,518
doubtful debts Distribution and selling	分銷及銷售開支	70,141	(89,346)	42,769	(44,240)	-
expenses General and administrative	一般及行政開支	- (40.505)	- (40.042)	(40,627)	(25.047)	(331)
expenses Changes in fair value of financial assets at fair value	於損益帳按公平值 處理之財務資產之	(18,606)	(18,913)	(19,637)	(25,947)	(128,386)
through profit or loss Finance costs Share of result of associates	公平值變動 融資成本 應佔聯營公司	(346,732) –	(116,551) (1,324)	26,839 (992)	(142,310) (1,630)	(139,420) (24,250)
Impairment loss on interest in	業績於一間聯營公司之	307	1,393	2,676	4,464	1,860
an associate Impairment loss on intangible	權益之減值虧損 無形資產之減值虧損	-	_	(158,500)	-	_
assets			(12,258)			
Loss before taxation Taxation	除税前虧損 税項	(329,308)	(229,463)	(59,814)	(265,660)	(323,783)
Loss from continuing operations Loss from discontinued	來自持續經營業務之 虧損 來自終止經營業務之	(329,308)	(229,463)	(59,814)	(265,660)	(323,783)
operations	虧損	=		(1,798)	(8,642)	(9,404)
Total comprehensive loss attributable to the owners of the parent	母公司擁有人應佔 全面虧損總額	(329,308)	(229,463)	(61,612)	(274,302)	(333,187)

# **Financial Summary** 財務概要

## CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL 综合財務狀況表 **POSITION**

		<b>2011</b> 二零一一年	2010 二零一零年	2009 二零零九年	2008 二零零八年	2007 二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Non-current assets	非流動資產	207,896	166,408	38,298	39,534	72,006
Current assets	流動資產	750,344	753,657	483,163	230,821	434,155
Current liabilities	流動負債	(3,403)	(29,820)	(28,603)	(45,080)	(259,277)
Net current assets	流動資產淨值	746,941	723,837	454,560	185,741	174,878
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債	954,837	890,245	492,858	225,275	246,884
Non-current liabilities	非流動負債			84,461		
Net assets	資產淨值	954,837	890,245	408,397	225,275	246,884



